

Kindergarten-Flohmarkt in Süsel

Süsel (t). Der St. Laurentius Kindergarten Süsel lädt am 1. November von 10 bis 13 Uhr wieder zum beliebten Flohmarkt ein. Alle, die Interesse haben, können an ihrem eigenen Stand ihre Kinder- und Babykleidung, Spielzeug, Fahrräder und alles rund ums Kind anbieten. Damit die Großen in Ruhe stöbern können, steht für die Kleinen der

Garten und ein Bastelstand zur Verfügung. Für das leibliche Wohl wird eine Cafeteria mit Kuchen, Waffeln, Crepes sowie kalten und warmen Getränken sorgen. Wer sich noch mit einem eigenen Stand beteiligen möchte, meldet sich bitte bei Melanie Siegel 04524/703909, Doreen Schütt 04524/7067935 oder per Mail an kindergartenuesel@hotmail.de.

Babyschwimmen

Eutin (t). Am Donnerstag, dem 9. Oktober beginnt in der Schwimmhalle Eutin von 9 bis 10 Uhr ein neuer Kurs im Babyschwimmen für Babys ab vier Monaten und eine vertraute Person. Ulrike Plohmann leitet die Wassergewöhnung in langsamen Schritten. Anmeldungen nimmt die Familienbildungsstätte Eutin unter 04521/6858 entgegen.

der reporter

Das Familienwochenblatt für Eutin und Malente

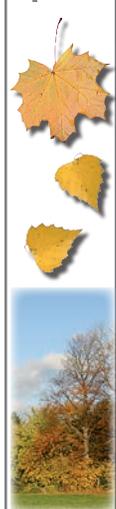
am Wochenende

www.der-reporter.info · Tel. 0 45 21 / 70 11-0

Samstag, 4. Oktober 2014

Eutin/Malente Ausgabe Nr. 40 WE

der reporter



„Das ist ganz weich!“

Neukirchener Kindergarten Regenbogen auf seiner Bauernhof-Runde durchs Dorf



„Das ist ja ganz weich“ staunen die Kinder des Kindergartens Regenbogen, als sie die Hühner nicht nur rauslassen und füttern sondern sogar mal streicheln dürfen. Und die Hühner sind so entspannt, dass sie die Streicheleinheiten sogar genießen. Lesen Sie gern weiter auf Seite 3.

Förderverein der Arnesboken-Schule trifft sich

Ahrensböök (t). Der neu gewählte Vorstand des Fördervereins der Arnesboken-Schule unter Vorsitz von Holger Papenfuß lädt ganz herzlich Mitglieder und Gäste zu der diesjährigen Jahreshauptversammlung am Donnerstag, den 9. Oktober um 19.30 Uhr ins Atrium des Wichernhauses der Arnesboken-Schule ein.

Weihnachtsfeier?

Eisstockschießen auf einer 30 x 15 m Echteisbahn.

Info:

www.eisbahn-eutin.de

Kunst auf dem Bungsberg – auf Seite 6!

Damen-Softshell-Mantel „Sylt“

regendicht + atmungsaktiv marine-schwarz-beige-türkis Größe 38 bis 50

~~99,95~~ 69,95

Jürgen Roth

Bad Malente • Bahnhofstr. 52 • Tel. (0 45 23) 36 62

ROLLADEN

ein sicheres Gefühl zuhause

Besuchen Sie unsere Ausstellung:

Mo-Fr 10-18h | Sa 10-13h

Sonne. Licht. Wäremä.

MARKUS DIENST

SONNENSCHUTZTECHNIK

· Markisen · Rollläden · Plissees · Insektenschutz

Industriestraße 10a | 23701 Eutin

www.sonenschutztechnik-dienst.de

Fon 04521.761 39 99

Hörsysteme von PHONAK



spritzwassergeschützt

Dr. PISTOR Hörgeräte

Meisterbetrieb

Peterstraße 19 Eutin Tel.: 04521/3181



Bautätigkeiten im Schlossgarten beginnen

Attraktivierung des denkmalgeschützten Schlossgartens Eutin

Eutin (t). Nachdem feierlich der Spatenstich zum EFRE-Projekt im Schlossgarten bei schönstem Sonnenschein begehen werden konnte, haben die ersten Unternehmen mit ihren Bautätigkeiten begonnen. Die Sanierungsmaßnahmen der Umfriedungsmauer des Schlossgartens sind in vollem Gange und werden bald beendet sein. Die Arbeiten an der Drainanlage im Küchengarten haben begonnen und auch hier geht es zügig voran. Anfang Oktober erwartet das Team der Stiftung Schloss Eutin, dass die

ckenwiderlager. Auch geht es im Tempo sportlich voran. Da dies eine Maßnahme ist, die gewisse Einschränkungen in der Nutzung des Schlossgartens mit sich bringt, wird sie hier etwas ausführlicher vorgestellt: Die Firmen haben im September mit der Arbeit begonnen. Zuerst werden die Baue „Wege“ auf denen die Fahrzeuge sich bewegen werden und der Baumschutz erstellt sowie Bauzäune nach Bedarf aufgestellt. Zügig danach werden die zu ersetzenden Brücken demontiert. Es



handelt sich hierbei um die Brücke unterhalb (nördlich) des Kleinen Wasserfalls, die Brücke zwischen Flora und Nymphäum, die Brücke nördlich des Großen Wasserfalls und die Brücke südlich des Eingangs Jungferntieg/Riemannhaus in Richtung

Maßnahme beendet wird. Die nächste Maßnahme ist die Sanierung des Kleinen Wasserfalls sowie der Austausch Brü-

Küchengarten ebenso wie um die Brücke oberhalb (südlich) des Kleinen Wasserfalls. Da der Weg oberhalb des Wasserfalls temporär als

Baustellenzufahrt dient, wird diese Brücke auch für Parkbesucher offen sein. Danach wird hier eine Behelfsüberfahrt erstellt. Gleich im Anschluss an diese Maßnahme beginnt die nächste Etappe, der Ersatzneubau der oben genannten Parkbrücken. Zusätzlich wird die Brücke in der süd-östlichen Ecke des Küchengartens / Nähe des Großen Piependieks wird, nach Reinigung des Altanstrichs, einen neuen Farbanstrich erhalten. Die Bautätigkeiten werden, soweit das

Wetter mitspielt, Anfang Dezember abgeschlossen. „Wir möchten hiermit auf unser wunderbares EFRE-Projekt zu verweisen“, so Kathrin Pitzner von der Stiftung Schloss Eutin, „und darauf aufmerksam zu machen, dass es sich nur um temporäre Beeinträchtigungen handelt. Wir versuchen jede Brücke so bald als möglich wieder für die Besucher zu öffnen. Für die Zwischenzeit bitten wir um Verständnis und verweisen auf die Ausweichwege.“



Wirtschaftsvereinigung Eutin e.V.
stellt Ihre Mitglieder vor



Vor fast 60 Jahren schlossen sich die Eutiner Kaufleute (KvE) in der Innenstadt zu einer Vereinigung zusammen, um auftretende Probleme zu lösen und Gemeinschaftsdenken zu fördern.

- Attraktives, lebendiges Eutin
- Mindestens acht Veranstaltungen pro Jahr wie z.B. „Lichterstadt“
- Aufbruch in der Region
- Unterstützung der Festspiele Eutin

Werden auch Sie Mitglied

Infos und Anmeldung:
www.wv-eutin.de

1. Vorsitzender:
Klaus Hoth



Peterstraße 13a · 23701 Eutin
Tel.: 04521/ 23 35

Volksbank Eutin:

Seit über 60 Jahren
in der Region verwurzelt

Gemeinsam
Perspektiven
schaffen

Seit über 60 Jahren in der Region verwurzelt, erweist sich die Volksbank Eutin als starker und verlässlicher Partner für ihre Kunden. Die Stärkung und Investition in den Standort demonstriert die Volksbank Eutin eindrucksvoll mit dem Neubau eines Verwaltungsgebäudes in Eutin. Als aktuelles Thema stellt die Volksbank Eutin zurzeit die niedrigen Zinsen für Immobilienfinanzierungen heraus: „Zinsen zum Grinsen! Profitieren Sie von den niedrigen Zinsen und erfüllen Sie sich Ihren Traum vom Eigenheim“. Eine gute Immobilienfinanzierung



Hans-Wilhelm Hagen und Matthias Benckstein aus dem Vorstand der Volksbank Eutin.

besteht jedoch nicht nur aus günstigen Zinsen. In der genossenschaftlichen Beratung der Volksbanken und Raiffeisenbanken verschafft sich der Berater zunächst gemeinsam mit dem Kunden einen Überblick über die finanzielle Situation. Unter Berücksichtigung der Wünsche und Ziele wird die Finanzierungslösung entwickelt, die zur persönlichen Lebensplanung passt.

Auch wer modernisiert, spart bares Geld! Für Modernisierungsmaßnahmen bietet die Volksbank Eutin maßgeschneiderte und besonders

zinsgünstige Finanzierungslösungen, die genau auf das jeweilige Vorhaben abgestimmt sind. Dazu gehören auch die Informationen über staatliche Förderungsmöglichkeiten, beispielsweise durch die KfW. Immer wieder erstaunlich ist, wie viel Einsparpotenzial in einer einzelnen Immobilie zu finden ist. Eine Modernisierung schont nicht nur die Umwelt, sondern auch das Budget. Natürlich kann sich die eigene Lebenssituation auch mal ändern. Dann passt vielleicht das Haus oder die Wohnung nicht mehr in die weitere Planung. In diesem Fall steht die Volksbank Eutin Immobilien GmbH in allen Angelegenheiten rund ums Kaufen, Verkaufen oder Vermieten von Immobilien mit Rat und Tat zur Seite.

Die Finanzexperten der Volksbank Eutin beraten Sie täglich – von 8 bis 8. Profitieren Sie von den aktuell günstigen Zinsen, gerne überprüfen wir Ihre laufende Baufinanzierung. Auch am morgigen verkaufsoffenen Sonntag stehen die Berater der Volksbank Eutin rund um die Immobilie an einem Sonderstand im Hause LMK für alle Fragen gern zur Verfügung.

„Und natürlich ist die Volksbank Eutin auch Mitglieder der Wirtschaftsvereinigung“, so Hans-Wilhelm Hagen aus dem Vorstand der Volksbank, „um ein attraktives, lebendiges Eutin mit zu unterstützen.“

Kälber streicheln, Hühner füttern, Eier sammeln

Neukirchener Kindergarten Regenbogen macht eine Bauernhofrunde durchs Dorf

Neukirchen (ed). Hühner mögen es ruhig, beständig, wenn das Leben in seinen Bahnen bleibt – Abwechslung darf es aber schon mal beim Futter sein. Ein Zeichen dafür, dass Hühner echt entspannt und zufrieden sind, ist es, wenn sie cool bleiben, obwohl eine Horde Kinder in ihrem Auslauf rumwuselt. Auf dem Hühnerhof der Familie Soost in Neukirchen war es ein ganzer kleiner Kindergarten, der sich bei den Hühnern umschaute, mal guckte, was die so füttern, wo die wohnen, was die den ganzen Tag so machen – und wie so ein Huhn sich eigentlich anfühlt. Der Neukirchener Kindergarten Regenbogen hatte sich auf seine Bauernhof-Runde begeben und die Bauern des Dorfes besucht.

Schon früh am Morgen waren die 13 Kinder des kleinen Kindergartens losgezogen, um mal zu gucken, was so los ist auf den Neukirchener Bauernhöfen. Zuerst wanderten sie zum Bauernhof der Familie Theede, um noch vor dem Frühstück die Kälbchen zu füttern und auf den Riesentrecker der Theedes zu klettern. Besonders aber beeindruckte die Kinder der Eimer mit dem Riesenschnuller, mit dem die Kälbchen gefüttert werden – „der war groß“, erzählt Leonie, „und die Kälbchen bekommen warme Milch daraus.“ Dabei durften die Lütten helfen und sich im Kälberhaus umgucken, Kälbchen streicheln und staunen, wie weich so ein Kälberfell ist. Zum Frühstück ging es dann weiter auf den Bauernhof der Soosts – auf Strohhallen wurde gemütlich geschmaust, aber nicht so lange, „die Hühner

einer braunen Hühnerschar, alle gucken erstmal verdutzt und finden sich dann gleich ganz sympathisch. Könnte allerdings auch an dem großen Futtereimer liegen, aus dem die Kinder händeweise Getreide schöpfen und den Hühnern hinstreuen. Zusammen mit den Hühnern wandern die Lütten durch den großen Auslauf, setzen sich zu ihnen, gucken, wie



sie füttern – und als Bastian eines der Hühner auf den Arm nimmt, ist es das wohl am meisten gestreichelte Huhn der Welt. Und das findet es augenscheinlich auch ganz gut.

Richtig cool war es dann aber auch, auf den riesengroßen Mähdrescher der Soosts klettern zu dürfen – von ganz oben schauen die Lütten durch die Scheibe in die Welt und staunen, dass der Mähdrescher, der auf der Straße so riesig aussieht, dann doch erkletterbar war. Carla, das Töchterchen von Kathrin und Ingo Soost, erklärte ihren Freunden genau, wie so eine Riesenmaschine funktioniert. „Unsere Kinder kennen sich prima aus im Dorf“, freut Kindergarten-Leiterin Antje Hübner sich, „wir gehen einmal in der Woche in die Hufe und sie wissen genau, wem welches Feld



gehört – und wenn uns ein Trecker entgegenkommt, freuen sie sich schon und rufen „da kommt Ingo“ oder „da kommt Matthias“. Sie sind sehr interessiert an dem, was im Dorf passiert.“ Und eben das ist das Ziel solcher Unternehmungen wie der Bauernhoftag – die Kinder lernen ihre unmittelbare Umgebung kennen, ihr Zuhause. Sie wissen genau, wo ihre Eier herkommen, wo das Getreide, wie es wächst – oder wie ein Kälbchen aufwächst,

wie es gefüttert wird. „Wir finden es wichtig, dass sie Kinder wissen, was es hier im Dorf gibt“, so Antje Hübner, „Neukirchen ist ein Dorf mit tollen Möglichkeiten für die Kinder – wir besuchen den Bäcker und den Tischler und natürlich die Bauernhöfe.“ Einmal in der Woche wird auch das Frühstück von den Kindern selber gemacht – „wir haben sogar Getreide gemahlen und daraus gebacken“, erzählt Antje Hübner. So wissen die Kinder genau, wo ihre Lebensmittel her-

kommen und wie sie verarbeitet werden. Über die noch warmen Eier staunten sie aber dann doch – die legen Hühner übrigens morgens als allererstes. „Hühner sind Frühaufsteher und machen ihren Job noch vor dem Frühstück“, lacht Ingo Soost. 1.800 Hühner hat der Landwirt – und wenn man sich die entspannten Federviecher mit den neugierigen Augen und dem glänzenden Gefieder so anguckt, wie sie um die Kinder herumgackern und -picken, dann sehen sie nach einem glücklichen Hühnerleben aus. Und weil die Kinder wissen, dass nur glückliche Hühner leckere Eier legen, ist dieser Besuch auf dem Hühnerhof nachhaltiger, als man auf den ersten Blick vermutet.

Der Neukirchener Kindergarten Regenbogen, Träger ist die evangelische Kirchengemeinde Neukirchen, hat zur Zeit einige Plätze frei – die Kinder werden von 7 bis 13 Uhr liebevoll und kompetent betreut, wachsen mit der Natur und den Jahreszeiten auf und haben vor allem eine Menge Spaß. Interessierte Eltern melden sich gern unter 04523-4615.



wollen doch bestimmt raus“, vermuteten die Kinder. Da haben sie ganz schön recht – Lehrling Bastian hebt ein Kind nach dem anderen ins Gehege und macht dann die Tür zum Hühnerstall auf. Dann stehen die Kinder mitten in



Lichtblick
Raum für Begegnung

Besichtigung Ruheforste in Ostholstein
SO, 05.10. / 29,90 € pro Person
Zustieg zum Reisebus in Eutin und Oldenburg

Anmeldung: 0 45 21 - 790 54 15
Lichtblick, Elisabethstraße 37 A, 23701 Eutin





„Ich liebe die Anfänge: Von der Lust auf Veränderung“

Barbara Salesch ist zu Gast in der Eutiner Kreisbibliothek

Eutin (t). Am Mittwoch, dem 8. Oktober, um 19.30 Uhr ist eine Frau in der Kreisbibliothek zu Gast, die vielen wohl aus dem Fernsehen bekannt sein dürfte: Barbara Salesch agierte 12 Jahre lang jeden Nachmittag als „Richterin Barbara Salesch“ in der gleichnamigen pseudo-dokumentarischen Nachmittagsserie von Sat 1.

Weniger bekannt dürfte vielleicht sein, dass es sich tatsächlich bei der Fernsehrichterin im realen Leben auch um eine Juristin handelt: nach ihrem Jurastudium begann Barbara Salesch 1979 ihre berufliche Laufbahn als Staatsanwältin in Hamburg, wurde 1982 zur Hamburger Justizbehörde abgeordnet, und war ab 1985 als

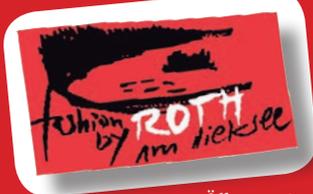
Richterin am Landgericht Hamburg zunächst zuständig für Rauschgiftkriminalität, später auch für Großverfahren. Zusätzlich studierte sie Kriminologie und wurde 1991 zur Vorsitzenden Richterinnen und Abteilungsleiterin in der Justizbehörde Hamburg ernannt. Seit 1999 war sie für ihre Arbeit beim Fernsehen beurlaubt, und als am 13. April 2012 die letzte Folge der Gerichtssendung lief, hatte Richterinnen Barbara Salesch ihren 2356. Fall bearbeitet und ihre Fernsehkarriere beendet. In dem folgenden neuen Lebensabschnitt widmet sich Barbara



wundern, dass diese energiegeladene Frau inzwischen außerdem ein Buch geschrieben hat, eine Biographie, die im März dieses Jahres unter dem bezeichnenden Titel „Ich liebe die Anfänge: Von der Lust auf Veränderung“ erschienen ist. Aus diesem Buch wird Barbara Salesch in der Kreisbibliothek lesen - sie will damit Mut und Lust auf Veränderung gleich in welchem Alter machen und sie gibt mit ihrem bewegten Lebenslauf selbst ein überzeugendes Beispiel. Eine gute Gelegenheit für das Eutiner Publikum, sich in der Kreisbibliothek davon zu überzeugen, dass Frau Salesch sich nicht so einfach auf das Phänomen einer populären Fernsehfigur reduzieren lässt! Eintrittskarten für diesen Abend gibt es zum Preis von 8, ermäßigt 6 Euro im Vorverkauf in der Kreisbibliothek unter T. 04521-788782 sowie an der Abendkasse.

Salesch nun ganz ihrer alten Leidenschaft, der Kunst. Bereits seit 20 Jahren betätigt sie sich als Bildhauerin und Malerin, jetzt kommt noch der Holzschnitt dazu, sie richtet sich ein Atelier ein und beginnt ein Kunststudium. Es wird wohl niemand ver-

Nicht zu fassen!
Um diese Auswahl an
STRICK
kommt man nicht vorbei



Öffnungszeiten:
Mo - Sa: 10.00 - 18.00 Uhr
Sonn- u. Feiertage: 11.00 - 18.00 Uhr
Hindenburgallee 1-5 · 23714 Bad Malente
Tel. 04523-1480

Faszinosum Dante

Ein Abendvortrag im Ostholstein-Museum

Eutin (t). im Rahmen der Sonderausstellung „Der Maler und Grafiker Klaus Wrage (1891-1984)“ lädt das Ostholstein-Museum ein zum Abendvortrag von PD Dr. Béatrice Jakobs, Kiel – „Faszinosum Dante: Ein Blick auf das Werk von Italiens Nationaldichter und seinen Einfluss auf Künstler und Literaten“ am Montag, dem 6. Oktober 2014 um 19.30 Uhr im 1. Obergeschoss des Ostholstein-Museums.

Dante Alighieri (1265-1321) gebührt das Verdienst, durch seine Werke La Vita Nuova sowie insbesondere La Divina Commedia das Italienische zur Literaturspra-

che erhoben zu haben, schrieb man bis dato doch Texte solcher Form und Inhalt auf Latein. Während die Texte also anfangs vor allem wegen der in ihnen verwendeten Sprache Aufsehen erregten, rückten bald andere Aspekte in den Mittelpunkt des Interesses: Die Idee der Jenseitsreise, das Zusammentreffen mit literarischen und historischen wie zeitgenössischen Persönlichkeiten, die Möglichkeit, auf diese Weise versteckte Kritik zu üben - all dies sind Motive, die seit der Veröffentlichung der Commedia von Literaten und Künstlern übernommen und auf mannigfache Weise anverwandelt werden.

Nach einer Einführung in die genannten Werke Dantes soll anhand einiger Beispiele die Rezeption des Autors in und außer-

halb des italienischen Kulturkreises beleuchtet werden, um den Gründen für das bis in unsere Zeit anhaltende Faszinosum Dante - dem auch der Künstler Klaus Wrage erlegen war - auf die Spur zu kommen.

Frau PD Dr. Béatrice Jakobs, geb. 1973, ist am Romanischen Seminar der Christian-Albrechts-Universität Kiel als Dozentin für italienische und französische Literaturwissenschaft tätig. 2005 wurde sie mit einer Arbeit über Boccaccios Decameron promoviert, 2012 habilitierte sie sich mit einer Studie über französische Konversionsschriften des 16. und 17. Jahrhunderts. Die italienischen Autoren des 14. Jahrhunderts bilden jedoch weiterhin einen ihrer Forschungsschwerpunkte.

Öffnungszeiten des Kirchenbüros

Eutin (t). In der Zeit vom 6. bis einschließlich 28. Oktober ist das Kirchenbüro der Ev.Luth. Kirchengemeinde Eutin mon-

tags, dienstags donnerstags und freitags in der Zeit von 9 bis 13 Uhr geöffnet, donnerstags auch von 14 bis 17 Uhr.

Lokales Eutin

GOLDANKAUF
sofort Bargeld bei der FairPreisGold GmbH

Wir zahlen faire Preise für Gold, Silber und Platin
(Tagesaktuelle, börsenorientierte Preise) bis zu **38,00 €** für 1g Goldbarren 999

Dienstag **7. Oktober** jeden Dienstag von 10 - 17 Uhr
EUTIN Albert Mahlstedt Str. 5
Holtex
Mode von Kopf bis Fuss

Wir kaufen Oma's Schmuck, Erbstücke, Zahngold (auch mit Zähnen) echtes Silber, Versilbertes, sowie Goldbarren- und münzen, Diamantschmuck, Luxusuhren etc. sowie Bestecke mit Auflegesilber und Zinn. DM Scheine und Münzen.
5 goldrichtige Argumente, kostenlose Bewertung, qualifizierte Beratung, transparente Kalkulation, verbindlicher Ankauf, sofort Bargeld

Zentrale: FairPreis Gold GmbH - Holstenstr. 16 - 24582 Bordesholm
T.: 04322 - 887 6321 - Info@fairpreisgold.de - www.fairpreisgold.de

Tanzen ist gut für Körper und Seele

Die Tanzsparte der Malenter AWO lädt Senioren zum Mittanzen ein – Schnuppertag am kommenden Dienstag

Bad Malente-Gremsmühlen (ed). „Rechter Stern“, schallt es durch den Raum, „dann die Mitte linksschultrig um die Eins – Platzwechsel und neue Mitte. Seid Ihr alle angekommen?“ fragt Ute Kahl. Die Damen, die sich so schwungvoll durch den Raum bewegen, lachen – ja, sind alle angekommen. Es wird getanzt im Saal des AWO-Bürgerhauses, zu schwungvoller Musik und mit viel Spaß an der Bewegung – zehn fröhliche Damen sind es zur Zeit, die hier ab 15 Uhr unter der Leitung von Ute Kahl Mixer, Square, Ronds und Contra tanzen. Und sie suchen Verstärkung – wer mag, schnuppert am kommenden Dienstag, dem 7. Oktober ab 15 Uhr einfach mal rein, denn dann lädt die AWO Tanzgruppe zum Schnuppertag ein.

Die Figuren sind zuerst eine Wissenschaft für sich – Sterne, Würfel, Englische Kette – es bedarf einer gewissen Portion Koordinationsvermögen und Orientierung, um sich zurecht zu finden. „Taktgefühl hilft“, lacht Ute Kahl, „aber wer die Musik hören und bis vier zählen kann, der kann auch tanzen.“ Dann gehts von vorne los – ein rechter Stern, dann tanzt

hält jung und fit.“ Tanzen ist gut für Körper und Seele – „beim Tanzen muss man sich nicht nur bewegen, man muss auch denken“, schmunzelt Ute Kahl – Tanzen ist also gut für den Kreislauf, fürs Gehirn und für die Seele? Das liegt an der Gemeinschaft. Zehn reizende Damen, fröhlich und fit, sind es, die da tanzen und sich über weitere Tänzerinnen



ihrem Orthopäden erzählt, dass sie tanze – „und er hat gesagt, das ist das Beste, was ich machen kann.“ Die Damen kommen aus Malente, Eutin, Kaseedorf, aus Preetz und Ascheberg – alle zwei Wochen immer dienstags um 15 Uhr. Nach einer Stunde gibts eine Kaffeepause

zum Ausruhen und Schnacken – und dann gehts weiter: „Linker Stern – und dann die Mitte eine Acht um die Drei und die Vier.“ Wer mittanzen will, ist am kommenden Dienstag um 15 Uhr im AWO-Bürgerhaus in der Kellerseestraße in Malente herzlich zum Schnuppertag willkommen.



die Mitte eine Acht um die Eins und die Zwei. „Es ist nicht so schwierig, wie es sich anhört“, versichern die Damen – und jeder bekommt die Hilfe und das Tempo, das er braucht, es ist ja nicht umsonst die Anfängergruppe. Jede der Damen hilft, weist ein, leitet, wenn eine andere mal den Faden verliert, und das kann ja immer mal passieren.

Der Seniorentanz ist eine spezielle Tanzform für ältere Menschen und umfasst viele Tänze wie eben den Kontra oder den Square, den Mixer oder die Ronds. „Hüpfen lassen wir weg“, sagt Ute Kahl, ohnehin werden Tänze und Tempo an die Tänzer angepasst. „Stattdessen machen wir Promenaden“ und haben einen Riesenspaß dabei.

Und das Alter spielt kaum eine Rolle – die zehn Damen sind alle zwischen 62 und 82, mehr als 60 Jahre würde man keiner von ihnen zutrauen. „Das kommt vom Tanzen“, lachen die Damen, „das

freuen – „aber wir nehmen auch Männer“, versichern sie mit einem Schmunzeln. In der Fortgeschrittenengruppe ab 17 Uhr sind auch zwei Männer – „die kommen auch zurecht.“

Seit über 30 Jahren gibt es die Tanzgruppe der Malenter AWO – im Moment ist die Anfängergruppe recht klein mit zehn Damen, daher sucht die AWO Menschen ab etwa 60 Jahren mit Spaß an der Bewegung. Obwohl – den bekommen sie ohnehin beim Tanzen. „Es ist die Bewegung zur Musik, die einfach Spaß macht“, sagt Helma Schulze. „Und das Gemeinsame ist toll.“ Aber nicht nur die Truppe an Tänzerinnen ist lustig, auch die Tanzleiterin „ist einfach super“ schwärmen die Damen.

„Man kommt nach Hause und ist beschwingt“, lacht Elke Hedde, „das Tanzen ist gut von Kopf bis Fuß.“ Und das ist auch noch ärztlich getestet und betätigt, wie Hedda Schütz erzählt. Sie habe

...Sonntag offen...

ab 12.00 Uhr

In die

HERBSTMODE!

nur mit uns

Gutschein

einmalig

€ 10.-

Gültig am Sonnabend, 4. Oktober, und Sonntag 5. Oktober 2014.

Mindest-Einkauf 50,- €

Nicht einlösbar auf reduzierte Artikel
Bitte vorlegen



Mode- und Textilhaus

Bauer

24306 Plön · Lange Straße 4-5 · Tel. (0 45 22) 24 44



Kunst auf dem Bungsborg:

Vielfältige Ausstellung im Bildungspassgebäude eröffnet

Schönwalde aB (fs). Von surreal, über meditativ bis hin zu realistisch. Die Bandbreite der norddeutschen Künstlerin Meune Lehmann ist so umfassend, wie beeindruckend. Auf dem Bungsborg zeigt sie nun einen Querschnitt ihres künstlerischen Schaffens. Bis zum 15. November 2014 können ihre Werke im Bildungspass Gebäude der Sparkassen-Kulturstiftung bewundert werden, der Eintritt ist frei.

Wer gemächlich durch die Ausstellung schlendert, unternimmt gleichzeitig eine Wanderung durch das Leben der Künstlerin. Im ersten Raum finden sich ihre frühen Bilder, sie sind entstanden mit Gouache (Tuschfarben) auf Aquarellpapier. Anfängen zu malen hat sie nach ihrem Umzug von Berlin nach Schleswig-Holstein. Die Motive sind sehr farbenfroh und surrealistisch geprägt. Im „Überrealismus“ sollten durch traumhafte und fantastische

Darstellungen neue Erkenntnisse gewonnen werden. Diese Form der Darstellung findet sich in Lehmanns frühen Werken wieder, die Farben sind intensiv, die Objekte unpassend, verformt oder fantastisch. Man fühlt sich etwas an Salvador Dalí erinnert, allerdings wirken die Bilder der Künstlerin längst nicht so verstörend, wie die der „traditionellen Surrealisten“. Sie beschäftigte sich zu der Zeit viel mit Traumdeutung, versuchte „die Symbolik des Unterbewusstes zu verstehen“, wie sie es ausdrückt. Im Laufe der Zeit entdeckte sie dann die „Leichtigkeit der Leinwände“ für sich. Mit der Technik veränderten sich auch die Motive, aus den Traumwelten wurden



Dr. Martin Lüdiger von der Sparkasse, Künstlerin Meune Lehmann und der Schönwalder Bürgermeister Hans-Alfred Plötner freuen sich über die Eröffnung der Ausstellung. Fotos: Schädlich



Rund geschliffene Steine stellen ein immer wiederkehrendes Motiv im Werk der norddeutschen Künstlerin dar.

meditativ wirkende Mandalas und Arrangements von Steinen. Ebenso wie die Steine stellt die Mitte ein immer wieder auftauchendes Motiv dar. Auch später, als Meune Lehmann nach einer Australien Reise mit der Kunst der Aborigines zu experimentieren begann, blieben diese Elemente erhalten. Von den Ureinwohnern brachte sie die Punkt und Strich-Technik mit, das ganze Bild ist dabei aus kleinen Elementen zusammengesetzt. Diese Werke, die in filigraner Feinarbeit entstanden, zählen zu den beeindruckendsten der Ausstellung. Einen weiteren Einfluss stellten die „Painting-Stones“ der Aborigines dar. Früher wurden die Steine zerkaut, dabei setzte der Speichel die Pigmente des Steines frei. Die

dem wird Lehmanns Verbindung zur Natur deutlich. Deren Schönheit und die Notwendigkeit unsere Natur zu erhalten, spielt eine zentrale Rolle in dem Werk der Norddeutschen. Ihr bekanntestes Projekt heißt „365 Augenblicke des Lebens“. Die preisgekrönte Reihe besteht aus 365 fotorealistischen Bildern verschiedenster Tieraugen und wurde unter anderem in der Biosphäre in Potsdam ausgestellt. Dr. Martin Lüdiger, Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Holstein, freute sich über die Kooperation: „Durch die Ausstellung erschließt sich unseren Besuchern ein weiterer Zugang zur Natur.“ Aufgrund der fröhlichen Farben seien die Bilder auch für Kinder sehr interessant. Erklärtes Ziel des Erlebnis



Diese originalen „Painting-Stones“ aus Australien verwendet Lehmann sparsam als besonderes Gestaltungselement in einigen ihrer Bilder.

entstehende Farbe wird dann für Wandmalereien benutzt. Mit Erlaubnis der Ureinwohner durfte Lehmann einige der Farbsteine mit nach Deutschland nehmen. Somit findet auch diese traditionelle Technik immer wieder Eingang in ihre Werke. „Ich habe die Steine allerdings zermahlen und mit Wasser versetzt, anstatt sie zu kauen“, lacht die Künstlerin. In vielen Bil-

Bildungsangebot auf dem Bungsborg bereichern. Ein Besuch lohnt sich aber schon jetzt, eine derartige Vielfalt, Detailverliebtheit und Kreativität findet man nur selten an einem Ort. Alle Bilder sind zudem im Original oder als Nachdruck zu erwerben. Ein Besuch der Ausstellung ist jedem Kunst- und Naturinteressierten wärmstens zu empfehlen.

GP

Hier lacht der Durst!

Getränkemarkt

GetränkePartner Goldt Ahrensböck

Lübzer Pils

24 x 0,33 l
(zzgl. 3,42 € Pfand)
Literpreis = 1,64 €

12,99

Coca-Cola, Fanta, Sprite v. Sorten, teilw. koffeinhaltig

24 x 0,33 l
(zzgl. 5,10 € Pfand)
Literpreis = 1,45 €

11,49

Warsteiner Premium Pilsener

24 x 0,33 l
(zzgl. 3,42 € Pfand)
Literpreis = 1,58 €

12,49

Bree Chardonnay, Merlot, Pinot Noir Rosé

1 x 0,75 l
(zzgl. 0,00 € Pfand)
Literpreis = 5,32 €

3,99

Wittenseer Böe, Plaute, Sturm

12 x 0,7 l
(zzgl. 3,30 € Pfand)
Literpreis = 0,45 €

3,79

Angebotspreise = Abholpreise, Druckfehler und Irrtümer vorbehalten. Alle Angebote gültig vom 06.10. bis 11.10.2014.

GP Goldt Ahrensböck: Thomas Goldt · Bökenberg 3 · 23623 Ahrensböck
Fon (0 45 25) 33 76 · Öffnungszeiten: Mo-Fr 8.00-18.30 Uhr, Sa 8.00-14.00 Uhr
Unser Lieferservice: www.wir-liefiern-getraenke.de



Eine Zukunft für das Grundstück mit Geschichte

Volksbank feierte Richtfest im neuen Verwaltungsgebäude

Eutin (ed). Fast täglich konnte man in den vergangenen Monaten beobachten, wie der Bau voranschreitet – hinter dem fröhlichen Bauzaun in der Freischützstraße wuchs das neue Verwaltungsgebäude Tag für Tag. So konnte rund zehn Monate nach der Grundsteinlegung im vergangenen Dezember Richtfest gefeiert werden. Und das war nicht nur ein guter Tag für die Volksbank, die bei der Erschließung des Grundstücks sowie beim Baubeginn mit zahlreichen Schwierigkeiten zu kämpfen hatte von den Eigentumsverhältnissen bis hin zur Bodenbeschaffenheit. Es war auch ein guter Tag für das Grundstück, das so lang nicht nur Sorgenkind der Stadt sondern auch einfach nicht besonders schön anzusehen war. Im Sommer 2015 werden hier 50 Mitarbeiter der Volksbank in hellen, freundlichen Büros Platz finden, zudem geräumige Wohnungen und Gewerbefläche. Und statt des Hotels Residenz steht dann hier ein verlinkertes Gebäude, das sich modern und angenehm in die Bebauung einpasst.

Dafür wurden 1.700 Quadratmeter Erde bewegt, 107.000 Kilo Betonstahl und 1.700 Kubikmeter Beton verbaut. 23.000 Mauersteine gemauert und 60.000 Verblender verarbeitet, von Holz, Mörtel, Dachpfannen ganz zu schweigen. Handwerksunternehmen aus der

folgte dem nächsten, ein Plan dem anderen. Zuerst wurde eine Raiffeisenhalle gebaut – die sollte dann Reihen- und Doppelhäusern weichen. Das scheiterte an den Eigentumsverhältnissen, denn zur Hälfte gehörte das Grundstück der Deutschen Bahn. Nach einer



wird es ab dem kommenden Sommer geben. "Zukunft kann man bauen. Wir machen Zukunft möglich", so Matthias Benkstein, "als Traditionsunternehmen gründen wir zwar seit jeher auf Geschäftsprinzipien wie Langfristigkeit, Zuverlässigkeit und Verlässlichkeit. Zugleich aber ist es unser oberstes Anliegen, unsere genossenschaftlichen Ideen und Werte wach zu halten und in die Zukunft zu transportieren. Wir sind seit 60 Jahren ganz nah am Menschen, das ist die oberste Priorität der Volksbank." Diese Priorität gilt nicht nur für Mitarbeiter und Kunden

der Volksbank sondern auch für die Bauausführung, mit der Unternehmen aus der Region von Stockelsdorf bis Pohnsdorf beauftragt wurden. "So unterstützen wir den Wirtschaftskreislauf vor Ort", so Benkstein, "sorgen für lokale Beschäftigung und stärken mit unserer Investition den Standort. 534 Quadratmeter des neuen Gebäudes stellt die Volksbank als Fläche für Gewerbe und Wohnungen zur Verfügung – Interessierte können sich gern unter 04521-806243 an Konrad Rudzik von der Volksbank Immobilien GmbH wenden.



Region haben all das nach den Plänen des Eutiner Architekten Stephan Barnstedt zu einem Gebäude geformt, das schon jetzt verspricht, ein angenehmer Arbeitsplatz und ein Blickfang zu werden hier an der Freischützstraße. Und das war lange Zeit nicht zu vermuten bei dem Grundstück, das seine Geschichte als Bleichwiese am Segenhörn begann. Erst der Abriss eines Hauses in der Lübecker Straße schaffte den direkten Zugang – und dann ging es aufwärts, mehr oder weniger. Ein Verkauf

Zeit als Grundstück ohne Bau-recht wurde es wieder verkauft, das Hotel Residenz wurde gebaut und "mit wenigen Gästen und noch weniger Personal geführt", schmunzelt Matthias Benkstein aus dem Vorstand der Volksbank. Dann konnte die Volksbank das Grundstück erwerben. "Bisher war seine Geschichte nicht von Beständigkeit geprägt, aber das wird sich jetzt ändern." Das stetige Wachstum der Bank mache mehr Platz für gute, motivierte Mitarbeiter notwendig. Und den

Bürgerbüros geschlossen

Eutin (t). Wegen einer Umstellung im EDV-Betrieb bleiben die Bürgerbüros in Eutin und Süsel am kommenden Dienstag, 7. Oktober, geschlossen. Sämtliche Anliegen, für die das Fachverfahren des Einwohnermeldeprogramms erforderlich ist, können

an dem Tag nicht erledigt werden. Geschlossen bleibt das Eutiner Bürgerbüro ebenfalls am 1. Samstag im Monat, am heutigen 4. Oktober; stattdessen ist es am darauffolgenden Samstag, 11. Oktober, in der Zeit von 10 bis 12 Uhr geöffnet.

FESTE FEIERN in Eutin



Alte Straßenmeisterei

Holsteiner
Bauernente

Saftig & kross
in vielen
Variationen

Für jeden Anlass:
Gemütlich
Leger & locker
Preiswert & gut
Deftig & fein
Raucherlounge
Eventzonen & Kojen



Alte Straßenmeisterei - Feiern von 1 bis 80 Personen:
Menüs und Büfets ab 25 €
Kleiner abgeschlossener Raum bis max. 20 Personen

Restaurant Alte Straßenmeisterei
Lübecker Landstraße 55, 23701 Eutin
Täglich außer Dienstag ab 17 Uhr!
Sonn- u. Feiertag auch Mittags. Tel. 04521 795969
www.altestrassenmeisterei.de



Zauberhaftes Lesbos

Lichtbildervortrag von Holger Jürgensen in der Thomsen-Kate

Bad Malente-Gremsmühlen (t). Am Donnerstag, den 9. Oktober 2014 lädt der Heimat- und Verschönerungsverein Malente-Gremsmühlen e.V. um 19.30 Uhr zu einem Lichtbildervortrag in die Thomsen-Kate in Malente, Marktstraße 13 ein.

Der für seine interessanten Vorträge und sehr eindrucksvollen Naturaufnahmen bekannte Vogelschützer Holger Jürgensen verbrachte im Frühjahr mit der Vogelschutzgruppe Eutin/ Malente und im Herbst 2013 einige Zeit auf der griechischen

Insel Lesbos. Die Insel liegt in der nordöstlichen Ägäis nur 9 Kilometer vor der türkischen Küste. Sie hat eine Größe von gut 1.600 km² und ist vulkanischen Ursprungs mit bis zu 1000 Meter hohen Bergen. Die Bilder werden im Schwer-

punkt die Natur der Insel zeigen mit ihrer besonderen Vogel- und Insektenwelt. Aber auch von den Klöstern mit ihren uralten Schätzen und über die Salzgewinnungsarbeiten wird berichtet. Ebenso ist ein fotografischer Spaziergang durch die historischen und engen Gassen des Wohnortes Molivos vorgesehen. Der Eintritt ist frei, Spenden für die Vogelschutzgruppe sind aber gerne willkommen.



Die Lenter Gill teilt mit

Bad Malente-Gremsmühlen (t). Die Sommerpause ist zu Ende – am 7. Oktober um 15 Uhr lädt die Lenter Gill wieder ein zum plattdeutschen Klönnachmittag in die Thomsen-Kate. Ein fester Programmpunkt im Veranstaltungskalender der Lenter Gill ist auch der Plattdeutsche Gottesdienst – er findet am

12. Oktober um 9.30 Uhr in der Maria-Magdalenen-Kirche in Malente statt. Die Predigt hält Pastor Ulrich Gradert aus Niederkleveez. Höhepunkt dieses Gottesdienstes wird der Auftritt eines Kinderchors sein. Voller Freude und Inbrunst singen die Kinder plattdeutsche Lieder.

Nordic Walking in Malente

Bad Malente-Gremsmühlen (t). Ab dem 7. Oktober bietet der Tourismus-Service Malente Nordic Walking-Kurse jeden Dienstag um 18 Uhr einen Nordic Walking-Kurs mit einem ausgebildeten Nordic Walking Instructor an. Der Kurs dau-

ert etwa eineinhalb Stunden. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Treffpunkt ist der Tourismus-Service Malente, Bahnhofstr.3, 23714 Malente, Tel. 04523/98990. Kosten pro Person: 3 Euro mit Kurkarte, 5 Euro ohne Kurkarte.

„Schüßler Salze & Osteoporose“

Bad Malente-Gremsmühlen. Der Tourismus-Service Malente lädt alle interessierten Urlauber, Einheimische und Kurgäste zum Gesundheitsvortrag „Schüßler Salze & Osteoporose“ am Dienstag, dem 7. Oktober 2014, um 19 Uhr im Haus

des Kurgastes Malente ein. PTA und Mineralstoffberaterin Birte Flemming spricht über Wirkungsweisen, Funktionen und Anwendungsmöglichkeiten von Schüßler Salzen in Verbindung mit Osteoporose. Der Eintritt ist frei.

Malenter Spielleute zu Gast am Ringköbing-Fjord

Bad Malente-Gremsmühlen (t). Die Musiker des Spielmannszuges des TSV Malente waren am vergangenen Wochenende mal wieder in der Welt unterwegs

wurde damals geschaffen. Zu den Jubiläumsfeierlichkeiten waren nicht nur 10 dänische und deutsche Orchester geladen, sondern auch die Musiker der damaligen



– diesmal in Dänemark, wo sie an den Jubiläums-Feierlichkeiten in Ringköbing teilnahmen. Die Brassband „Ringköbing-Garden“ wurde 40 Jahre alt. Und mit den Freunden von Ringköbing-Garden verbindet die Malenter Spielleute ein besonderes Verhältnis. Denn vor gut 30 Jahren besuchten sich die beiden Orchester zum ersten Mal und der internationale Rahmen für das heutige Internationale Musikfest in Malente

Ringköbing-Garden (Gammel-Garden). Darum reisten auch einige ehemalige Malenter Musiker mit nach Dänemark um alte Freunde wiederzusehen, Fotos auszutauschen und neue Kontakte zu pflegen. Bei noch bestem Sommerwetter konnten die Spielleute des TSV Malente ein vorbildlich organisiertes und gastfreundliches Wochenende in Ringköbing/DK verbringen.

Lokales Bad Malente-Gremsmühlen

**Teppichwäscherei
Bad Malente
Bahnhofstraße 50**

**Waschen nach persischer
Tradition per Hand**

- Klopfen
- Imprägnieren
- Rückfettung
- Kostenloser Hol- und Bring-Service

AKTION
30% Rabatt
die ersten 10 Anrufer
pro Tag erhalten zusätzlich
10% Rabatt
vom 4.10. bis 11.10.14

Telefon: 0 45 23 / 887 15 58

Von Uferschwalben und Stelzenläufern

Das Herbstangebot der Vogelschutzgruppe

Eutin (t). Die Vogelschutzgruppe Eutin – Bad Malente e. V. (VSG) lädt zur Beobachtung des Greifvogelzuges auf den „Grünen Brink“ der Insel Fehmarn ein. Dazu treffen sich angemeldete Teilnehmer am Sonntag, dem 5. Oktober um 9.15 Uhr auf dem Berliner Platz in Eutin oder um 10 Uhr in Großenbrode auf der Aral-Tankstelle. Auf der Sandbank werden zahlreiche Watvögel stehen und im Gelände Tausende Goldregenpfeifer. Die konzentrierte Aufmerksamkeit wird den Greifen Bussard und Co. gelten.



Löffler, Wanderfalke, Seeadler, Zwergmöwe und sogar den mediterranen Stelzenläufer, zumal das Hochwasser gegen 14.30 Uhr angesagt ist. Angemeldete Teilnehmer treffen sich um 10 Uhr auf dem Parkplatz der Hafensstraße, Nordermeldorf.

Die Geschäftsstelle der VSG ist zu erreichen über Telefon 04521 4143 oder E-Mail „Vogelschutz. Eutin@t-online.de“. Eine breite, vogelkundliche Information erhalten Interessierte über „www.vogelschutzeutin-badmalente.de“.

Am Dienstag, den 7. Oktober hat die VSG Prof. Klaus Wächtler zu Gast, der ab 19.30 Uhr im Bürgerhaus der Arbeiterwohlfahrt Malente, Kellersseestraße 22 über das Thema „Zur Brutbiologie der

Uferschwalbe mit Anmerkungen zur Beziehung von Menschen zu Schwalben“ sprechen wird.

Zum Monatsschluss am Sonntag, den 26. Oktober bietet die VSG eine vogelkundliche Exkursion

in den Meldorfer Koog an. Der ornithologisch sehr interessante und ergiebige Besuch der dortigen, weiten Areale werden mannigfaltige und seltene Vogelarten zur Beobachtung bringen, wie

Sprechtag der Bürgerbeauftragten

Eutin / Kiel (t). Probleme bei Hartz IV, wie zum Beispiel mit der Übernahme der Kosten für Miete oder Heizung, mit der Hilfe zum Lebensunterhalt, dem Wohngeld oder auch mit Leistungen der Krankenkassen oder

Schwierigkeiten beim Kindergeld – die Bürgerbeauftragte für soziale Angelegenheiten des Landes Schleswig-Holstein, Samiah El Samadoni, hilft bei allen Fragen rund um das Sozialrecht. Die Bürgerbeauftragte berät unabhän-

gig und kostenlos am 8. Oktober von 11 bis 15 Uhr in der Kreisverwaltung, Eutiner Saal. Um Wartezeiten zu vermeiden, wird um eine telefonische Anmeldung unter 0431 / 988-1240 gebeten. Unter dieser Telefonnummer können Sie auch jederzeit telefonische Beratungstermine vereinbaren.

Die Bürgerbeauftragte Samiah El Samadoni vertritt als unabhängige Stelle die Anliegen der Bürger gegenüber den Behörden, Dienststellen und Einrichtungen im Lande. Das spezialisierte Team im Büro der Bürgerbeauftragten bearbeitet jährlich rund 3600 Beschwerden von hilfesuchenden Bürgern auf dem Gebiet des Sozialrechts. Im Konfliktfall nimmt die Bürgerbeauftragte Kontakt

zur Behörde auf und kann Einsicht in den Verwaltungsvorgang nehmen. Wenn es gewünscht ist, kann auch die Kommunikation mit der Behörde unterstützt werden.

Das Büro der Bürgerbeauftragten beim Schleswig-Holsteinischen Landtag in Kiel, Karolinenweg 1, steht den Ratsuchenden zudem werktags von 9 bis 15 Uhr offen, mittwochs bis 18.30 Uhr. Informationen zur Anreise stehen auf der Website des Landtages (www.landtag.lth.de/beauftragte/bb/). Die Bürgerbeauftragte ist aber auch per Post, Telefon, Fax und E-Mail zu erreichen (Postfach 7121, 24171 Kiel; Tel.: 0431 988-1240; Fax: 0431 988-1239; Buergerbeauftragte@landtag.lth.de).

Orientalischer Tanz für Anfängerinnen

Eutin (t). Jeden Montag treffen sich die Einsteigerinnen jeden Alters beim orientalischen Tanz mit der neuen Trainerin Birgit Soltau und können jenseits vom Alltagsstress ihre Gefühle im Tanz ausdrücken. Wer Interesse hieran hat, ist jeweils montags von 20.30 Uhr bis 22 Uhr im „Nagato Dojo“, Janusstraße 2 in Eutin, herzlich willkommen. Empfehlenswert ist ein Gymnastikanzug. Damit sich alle wohlfüh-

len, reichen für den Einstieg ein T-Shirt und eine Leggings völlig aus. Telefonische Kontaktaufnahme ist möglich bei Spartenleiterin Edda Ehlers unter 04521-9124 oder bei Birgit Soltau unter 04521-72148. Weitere Auskünfte erteilt auch die BSG-Geschäftsstelle unter 04521-6066. Informationen über die BSG Eutin sind im Internet unter www.bsgeutin.de oder unter www.facebook.com zu finden.

– Anzeige –

Neu in Eutin: Qigong für Frauen

Eutin (t). Während die meisten Qigong-Übungssysteme in China von Männern überliefert wurden, gibt es auch eine Tradition von Qigong für Frauen. Aus dieser Tradition stammen die Übungen, die Liu Yafei, ärztliche Leiterin der ältesten Qigong-Klinik in China, für Frauen unserer Zeit zusammengestellt hat. Das „Nüzi Qigong Xiulan Fa“ umfasst eine Reihe von Übungen, die speziell an der Physiologie von Frauen ausgerichtet sind. Sie wirken auf körperlicher, geistiger und energetischer Ebene ausgleichend und harmonisierend und stärken gezielt das Yin, die weibliche Kraft. Insbesondere sind sie

geeignet, um bei Menstruationsbeschwerden, bestimmten Frauenkrankheiten, Rückenbeschwerden und Wechseljahrsymptomen zu unterstützen und die Vitalität im fortgeschrittenen Alter zu erhalten. Almut Schmitz unterrichtet das Qigong für Frauen erstmals in Eutin in zwei Wochenend-Workshops am 10./11. Oktober und am 29./30. November, jeweils Samstag 14 bis 18 Uhr und Sonntag 10 bis 14 Uhr. Die Übungen sind leicht zu erlernen und können gut eigenständig weitergeübt werden. Vorkenntnisse werden nicht vorausgesetzt. Anmeldung unter 04524-70 32 45 oder as@tqj.de.



Fitness gratis bis 2015!

Begrenztes Angebot!

clever fit Eutin
Markt 7-8
23701 Eutin
Tel. 04521 - 8306677

* bei Abschluss einer Mitgliedschaft zzgl. einmaliger Karten- und Verwaltungspauschale von jeweils 19,90 € (Duschen 50 Cent) / 5 Min. Überbrückende Preisempfehlung. In allen teilnehmenden Studios bei einer Mindestvertragslaufzeit von 12 Monaten. Gratiszeitraum bis 31.12.2014



Persönliche Beratung und hohe Qualität Gärtnerei Aeschlimann in Scharbeutz-Gronenberg

Gronenberg (t). Nach dem erfolgreichen Umbau der Traditionsgärtnerei Aeschlimann in Scharbeutz-Gronenberg steht das kompetente und freundliche Team von Guido Aeschlimann seinen Kunden für Fragen rund um Pflanzen, Gartengestaltung und Pflanzenschutz zur Verfügung – ebenso natürlich mit einer großen Auswahl von Beet- und Balkonpflanzen, Kräutern, Rosen und vielem mehr für Garten und Haus..

1975 begann der Gärtnereibetrieb in Walksfelde bei Nusse mit der Anzucht von Gemüse. Heute hat sich daraus eine traditionsreiche Gärtnerei mit Standorten in Groß Grönu, Harmsdorf bei Ratzeburg und seit März 2013 in Scharbeutz-Gronenberg entwickelt. Das umfangreiche Sortiment umfasst Baumschulpflanzen, Stauden, Beet- und Balkonpflanzen, Zimmerpflanzen, Gartenbedarf und seit dem 1. März eine extra Abteilung für Dekorationsartikel. Diese ist bestückt mit saisonalen Geschenkartikeln für den Innen- und Außenbereich. Für diesen Bereich sowie für die Abteilung der Zimmerpflanzen steht Gabi Wietstock gern beratend zur Seite.

Im Sommer 2014 wurde zudem das „Jahreszeitenhaus“ eröffnet. Dieses enthält, wie der

Name verrät, Pflanzen der Saison. Aktuell ist dort unter anderem eine große Auswahl an Heidekraut und Chrysanthemen zu finden. Der Ansprechpartner für das „Jahreszeitenhaus“ heißt Jan Lange.

Christine Komp ist die Expertin für die Baumschulpflanzen im Außenbereich. Hier sind Gehölze, Bodendecker und eine große Auswahl an Rosen wie Beet-, Strauch-, Kletter-, Nostalgie- und Ramblerrosen erhältlich. „Hoher Beliebtheit erfreut sich bei den Kunden unser Kräutersortiment“, so Mitarbeiterin Gabi Wietstock.

Wer sich über seine Pflanzen oder seinen Garten informieren möchte, der sollte eines der Seminare besuchen, die von der Gärtnerei Aeschlimann veranstaltet werden. Hier geht



Gabi Wietstock, Florian Meyer (Mitarbeiter des Bugenhagen Werks, der das Team momentan tatkräftig unterstützt), Christine Komp und Jan Lange.

es um Themen wie Kräuter, Rasen, Rosen oder Bodenprobenanalyse. Der Gärtnereifachbetrieb Aeschlimann ist montags bis freitags von 9 bis 18 Uhr, samstags von 9 bis 16 Uhr und sonntags von 10 bis 13 Uhr geöffnet.

Klettern beim Polizei-SV Eutin

Eutin (t). In der Sporthalle Hubertushöhe kann wieder geklettert werden. Die Indoor-Kletterwand mit einer Höhe von etwa sieben Metern bietet mit Kletterpfaden für Anfänger bis Fortgeschrittene die ideale Übungsplattform für ein sportliches Klettervergnügen. Frank Pahl, Wolfgang Kaselow und Kai Neumann haben als Übungsleiter das Leistungsabzeichen für Sicherungstechnik erworben, um die interessierten Sportler beim Klettern zu unterstützen.

Lernen lernen kann jeder! Seminar an der Volkshochschule Eutin

Eutin (t). Lernen lernen kann jeder! Dies ist der Titel eines Seminars der Volkshochschule Eutin am Dienstag, dem 7. Oktober, 18 bis 21 Uhr im VHS-Haus, Plöner Str. 19. Die Leitung hat Stefan Lachmann. Ob in der Schule, im Studium oder in der beruflichen Fortbildung: Wir lernen ein Leben lang. Doch leider wird aus Lust schnell Frust am Lernen: Unübersichtliches Lernmaterial und zu viel Lesestoff führen schnell zu Lernblockaden und zu Misserfolgen in Prüfungen. Dabei soll Lernen

doch Spaß machen! In diesem Tagesseminar werden Grundfertigkeiten des „aktiven Lernens“ vermittelt und dem Lernverhalten des persönlichen Lernstils angepasst. Anhand praktischer Übungen soll die Konzentration gesteigert werden. Die Teilnehmer werden für das Lernen neu motiviert und erhalten einen Einblick in Schnelllesetechniken. Anmeldungen nimmt die VHS entgegen unter der Telefonnummer 04521849879 oder im Internet unter vhs-eutin.de.

Gold- und Silberankauf



Jeden Montag und Dienstag, von 10-17 Uhr

Eutin • Lübecker Straße 36
gegenüber der Kreisverwaltung

Becker Edelmetalle

Kay Becker • Tel : 0152-36778783
www.beckergoldankauf.de

Wir kaufen auch
versilbertes Besteck!

Eutin und Umgebung

– Anzeige –

Auf die Goldwaage gelegt

Eutin (t). Jeden Montag und Dienstag von 10 bis 17 Uhr ist Kay Becker von Becker Edelmetalle in der Lübecker Straße 36 in Eutin (gegenüber der Kreisverwaltung), um dort Gold und Silber anzukaufen. Er bringt eine Waage, Juwelierlupe, Prüfnadel und weitere Utensilien mit, die er braucht, um Gold und andere Edelmetalle zu prüfen. Unter dem Namen „Becker Edelmetalle“ kauft der 50-Jährige vor Ort Ringe, Ketten, Armbänder, Diamanten und anderen Schmuck an, aber auch Zahngold, Münzen, Golduhren und Weiteres aus Edelmetallen.

„Bei den Kunden zu Hause liegen zum Teil ungeahnte Schätze“, weiß Kay Becker aus Erfahrung. Er beschäftigt sich seit Jahren mit Edelmetallen und hat inzwischen ein gutes Auge entwickelt, ob etwas echt ist oder

nur so aussieht. Dazu hat er verschiedene Möglichkeiten, dies zu prüfen. Auf der digitalen Goldwaage wiegt sie die Stücke bis zu zwei Stellen hinter dem Komma genau. Bezahlt wird nach Gramm und in bar direkt vor Ort. „Die Leute sind oft überrascht, dass sie viel mehr bekommen, als sie dachten“, erzählt Kay Becker. Vielfach würden ältere Menschen ihren Schmuck zu ihr bringen, da Kinder oder Enkel die alten Stücke nicht mehr tragen mögen, sagt Becker. Andere kommen mit Gold, das aus einem Nachlass stammt. Dabei dürfen beispielsweise Ketten auch gerissen sein oder Uhren nicht mehr funktionieren. Vielfach lohne eine Reparatur nicht mehr, sagt Kay Becker und kauft auch dieses Gold an. Gern prüft Kay Becker auch Schmuck auf Echtheit.

Viel Programm bei der Gill

Das Vogelschießen findet nicht nur zum Heimatfest statt

Ahrensböck (t). Die Ahrensböcker Gill bietet ihren Mitglieder ein umfangreiches Programm neben den Trainingsabenden in der Schützenhalle. Anfang September trafen sich die Scheibenschützen zum gemeinsamen Grillen und anschließenden Vogelschießen mit dem Kleinkalibergewehr. Auf der Wiese, neben der Schützenhalle, haben sich die Schützen zwei Gewehrauflagen und einen feststehenden Kugelfang gebaut, so dass nicht nur zum Heimatfest dieses Schießen angeboten werden kann.

Die Beteiligung war an diesem Abend sehr gut. Mit viel Freude und Leidenschaft schossen die Schützen mit ihren Partnern Kugel für Kugel zum Vogel. Die Teile fielen mal zügig, mal träge. Aber als der letzte Teil nur noch vom Vogel, dem Rumpf, übrig war, ging es um die „Wurst“. Jeanette Schulz konnte mit ihrem finalen Schuss den Rumpf des Vogels von der Stange holen. Damit stand die Siegerin fest. Etwas lauter ging es beim nächsten Vogelschießen der Gill zu. Es trafen sich die Schützen am 27. September zum beehrten Dänenvogelschiessen mit den Vorderladern. Bei bestem spät sommerlichen Temperaturen absolvierten die Schützen nun schon zum elften Mal ein reichhaltiges Programm. Vogelbauer Udo Stammer von der Firma Kraushaar baute anlässlich dieser Veranstaltung zwei Vögel. Nicht nur mit den Vorderladern, sondern auch mit dem Luftgewehr

mussten sie auf einen Holzvogel schießen. Zur Erinnerung und mittlerweile als begehrtes Souvenir gab es für jedes abgeschossene Teil ein kleines Gläschen mit Gravur. „Ein Glas, das sollte als Tagessoll auf jeden Fall zu erreichen sein“, so einige Schützen. Mit dem Luftgewehr wurde auf den kleinen Holzvogel geschossen. Zügig fielen die Teile und ein Schütze nach dem Anderen nahm freudig sein Siegesglas entgegen. Der „kleine“ Luftgewehrvogel wurde stark bearbeitet. Schließlich gab Gunnar Schumacher den entscheidenden Schuss ab und der Rumpf fiel.

Der Kampf mit den Vorderladern wurde spannender den je. Volker Herbst, Volkskönig der Ahrensböcker Gill, schoss die Schützen schwindelig und veranstaltete ein Schützenfest. Nicht nur das er den Rumpf abgeschossen hatte und dafür den Rumpfpokal übergeben bekommen hatte, schoss



Scheibenhauptmann Jürgen Engel, Sonderteilgewinner Detlef Wriedt, Rumpfschütze und Gesamtsieger Volkskönig Volker Herbst, Schnapsschütze Ulrich Groepler, Alm-Pokal-Gewinner Andreas Buck und stellv. Vogelhauptmann Uwe Stüben. Foto: hfr

er auch die meisten Teile ab und gewann auch den Pokal des Gesamtsiegers. Vor dem Schießen legte der stellvertretende Vogelhauptmann Uwe Stüben ein Teil fest, das als Sonderteil und damit mit einem Pokal gewürdigt wird. In diesem Jahr schoss Detlef Wriedt mit seinem Treffer auf die Schwanzzacke den Pokal. Andreas Buck hatte das beste Auge und gewann den Wander-„Gröbl-alm-Pokal“. Ulrich Groepler hatte auch Glück. Er schoss eine

Flatter ab, hinter der sich eine Flasche Gammel Dansk versteckt hatte. Im nächsten Jahr, dem Jubiläumsjahr der Ahrensböcker Gill (525 Jahre), wird dieses Vogelschießangebot noch erweitert, so dass auch die Bevölkerung nicht nur zum Heimatfest mit dem Kleinkalibergewehr auf den Gästevogel schießen können, sondern auch an einem anderen Termin. Dieser wird dann aber rechtzeitig bekanntgegeben.

„Verbesserung der Freizeitmöglichkeiten“

Einladung zu dem Themengespräch in der Gemeinde Ahrensböck

Ahrensböck (t). Im Rahmen des Gemeindeentwicklungskonzeptes „Ahrensböck 2030“ haben die Haushaltsbefragung und die hieran anschließenden Dörferkonferenzen zu vielen interessanten Zwischenergebnissen geführt. So ist bei den Themenbereichen Kultur und Freizeit deutlich geworden, dass neben den Mög-

lichkeiten des Ausbaus von Freizeitangeboten auch über eine Optimierung der Darstellung aller in unserer Großgemeinde vorgehaltenen Freizeit- und Kulturangebote nachgedacht werden sollte. Die Gemeinde Ahrensböck wird in einem Themengespräch mit interessierten Bürger/innen und den im Freizeit- und Kultur-

sektor verantwortlichen Personen mögliche Chancen und Grenzen bei den lokalen Freizeitangeboten erörtern. Alle Interessierten lade ich Sie zu diesem Arbeitsgespräch am Montag, dem 6. Oktober 2014 um 19 Uhr im Rathaus Ahrensböck herzlich ein. Das Gespräch wird von Herrn Hawel vom Büro stad & land moderiert.

Benefizkonzert zur Hilfe Krebskranker in Ahrensböck

Ahrensböck (t). Am Samstag, dem 4. Oktober 2014 um 19.30 Uhr findet zum 2. Mal im „Bürgerhaus Ernst und Elli Prüss“ ein Benefiz-Konzert statt.

Charlotte Krowke ist es gelungen, für diesen Abend den Shanty Chor „Blau-Weiße Jungs“ und die „Gnissebären“ für die musikalische Unterhaltung zu gewinnen, Herr Krutzinna liest platt-

deutsche Geschichten. Durch das Programm mit Liedern und Lesung führt Ullrich Groepler, Vorsitzender des Shantychores. Der Eintritt für dieses Benefiz-Konzert ist frei, es wird jedoch am Ende der Veranstaltung um Spenden gebeten, die dem Verein zur Hilfe Krebskranker Ostholstein e.V. zu Gute kommen sollen. Dieser gemeinnützige

Verein unterstützt und berät krebskranke Patienten und ihre Angehörigen.

Er hilft ihnen, die richtigen Wege zu Behörden und Sozialleistungsträgern zu finden und gibt finanzielle Unterstützung in Notfällen. Auch werden vom Verein 16 Sportgruppen „Sport nach Krebs“ im gesamten Kreis Ostholstein unterstützt.



**GESUNDHEITZENTRUM
AM LÖWEN**

Angebot im Oktober



Visomat comfort 20/40

- Vollautomatisches Blutdruckmessgerät
- Messung schon während des Aufpumpens

~~69,50 €~~
59,00 €

Sanitätshaus
Eutin, Sana-Kliniken, Hospitalstr. 22
Tel. 0 45 21 / 787 2005
und Plöner Str. 5,
Tel. 0 45 21 / 761 37 87

www.GZL.de

IMMOBILIEN

Verkäufe

Ferienhaus nur wenige Meter vom Naturstrand am Fehmarnsund in Großenbroderfähre zu verkaufen. 57 qm Wohnfl. + 6 qm Nutzfl. auf idylischem 456 qm Pachtgrundst. + 11 qm Gartenh., Preis 75.000,- € Tel. 0173-9750287

Haus mit sehr großem Naturgrundstück in Malente (Kellersee) z. verk.: 335T . Weitere Infos: www.salner.com

Hutzfeld, gepfl. EFH v. priv. Wf. 100 qm, Grundst. 1000 qm, nw. EBK, 2 Bäder, Keller, 2 Garagen, nw. Dach, E-Ausweis, 163.000,- € VHB. Tel. 0171/2707394

Vermietung

Timmdorf geräumige 86 qm 3 (4) Zi.-Whg., Einbauküche, Loggia, Keller, Fahrradschuppen. Tel.0160/8332834

Malente, 1-Zi.-Whg., Sout., renov., Küche, DB, Freisitz, BJ 1912, Gas, EnVA 177 kwh (m²a), KM 260,- € + BK + MS, ohne Tierhaltung, Tel. 04385/831

Bockholt / Eutin, gemütl. 2,5 Zi.-Whg., 54 qm, VB, EBK, Stellpl., ab 1.12. 305,- € KM + NK + MS Tel. 04521/70170 o. 0163/7009980

Vermietung

Laden- Bürofläche EG, 2 Zi., ca. 40 qm Nebenfläche im Souterrain, 2 Zi. mit Wohnküche und WC, ca. 30 qm, Provisionsfrei, Mietpreis 315,- € , Nebenkosten 150,- € , Wohnfläche (qm) 70, Zimmerzahl 4, verfügbar ab 15.09.2014. Am Rosengarten 9, 23701 Eutin. Tel. 04521/7620922

Sieversdorf, 2 Zi.-Whg., Obergeschoss, ca. 50 qm ab 01.10.14 frei, 310,- € KM + NK + MS. Tel.04523/16950. 0173/9751817

Mitte Eutin, 3 Zi.-Whg., 2. Stock, EBK, Bad, Balkon, Kamin, Keller, Parkplatz zu vermieten. Tel. 0175/6207178

Malente, schöne ruhige 3 Zimmer Whg., ca. 78 qm, Südbalkon, EBK, D-Bad, Kork- und Laminatboden, PKW - Stellpl., KM 495,- €, NK - kalt 100,- €, HK 60,- €, Tel. 0177/8596001

Im Zentrum von Ostholstein: Sagau, Gem. Kasseedorf, 4-Zi.-DG-Whg., 103 qm (größere Stellfläche, da Dachschrägen), VB, EBK, Dachterrasse, Garten, Stellpl. u./o. Carport, 7 kW Holzofen, Zentralhzg. Erdgas (verbrauchsabhängige Messung für Wasser + Hzg.), zu verm., 560,- € KM + ca. 225,- € NK + 2 KM Kauti-on. Tel. 0162-6334183 oder 01520-2719003.

Vermietung

2 Zi.-Wohnung, Du/WC, sep. Aufgang, in Malente/Neversfelde ab sofort zu vermieten. Tel.04523/6336

Eutin: 1.OG, helle 3 Zi.-Whg. + beh. Wintergarten, EBK, WB, kl. Balkon, 92 qm, Garage, Abstellraum, gr. Garten, ab 01.10. zu vermieten. 650,- € KM + MS. Energieausw. vorh. Tel. 0173/2127378 ab 16:30

Bosau: kl. Dachwohnung für Single, neu renoviert, sep. Eingang, Auto-stellplatz, 350,- € warm + Nebenkosten. Tel. 04527/586

Eutin-Zentrum, Nachmieter gesucht zum 1.11.14, 2 Zi.-Whg., ca. 65 qm, VB, EBK, 380,- € KM + NK + MK. Tel. 0176/71845522

Eutin, Lübecker Str. 22, Gewerbefläche (Laden, Büro, etc), 75 qm, Tel. 0177-5267968

Bosau, 3,5 Zi., Kü, DB, Abstellr., HWR, Fahrradschuppen, Gartennutzung, Pkw-Stellpl., 440,- € KM + NK + MS. Tel. 04525/1332

Eutin-Neudorf, 3-Zi.-Whg., 80 qm, EBK, D-Bad, Gem.-Terr., 1. OG, Kfz-Stellpl., z. 1.11. frei, 480,- € KM + 160,- € NK. 0174-1922213

Sonnige schöne 3 Zi.-Whg. (2. Stock) in Hasselburg (Resthof), bei Selent: Wohnküche, VB, mind. 100 qm, kinderfreundlich, Garten, Ofen & Unterstellmöglichkeit. Tel. 04384/593826

Curau, 2 Zi.-Whg, OG, sep. Eingang, ruhige Lage, keine Tiere, mögl. Einzelp., günstig zu vermieten. Tel. 04525/2396

Eutin, Bismarck Str., helle 2 Zi.-Whg., 61,5 qm, Kü., Diele, gr. Bad, im DG, ab sofort zu vermieten, 369,- € KM + 115,- € BK (o. Heizkosten). Tel. 04556/268983

Eutin, Plöner Str., 2 Zi.-Whg., EG, Kü, DB, ca. 57 qm, 333,- € KM + 100,- € NK + MS, Provisionsfrei, ab sofort. Tel. 04556/268983

Plön, Blick zum See, 93 qm, Büro/Praxis/Gewerbefläche, 796,- € KM. Parkpl. Tel. 04821-41265, www.schwentinehaus-ploen.de

Malente: 2 Zi.-DG-Wohnung zu vermieten! 60 qm, Wannenbad, neue EBK, Balkon, ruhige Lage ab 01.11 frei! 400,- € KM + 120,- € NK! Einfach melden: Tel.0176/80102770 o. 0162/1528181

4-Zi.-Whg. auf 3 Ebenen, EBK, WB, Terr., ca. 5 km südl. v. Eutin, zum 1.9. zvm, 640,- € KM+NK+Kaut., Tel. 0173-2518972 ab 20 Uhr

Vermietung

Bad Malente: zentrale Lage, 1. Stock, Bahnhofstr., 150 qm, 4-5 Zi., als Praxis oder Wohnung, alleiniges Treppenhaus, zu sofort zu verm., Tel. 0171-7711211

Moderne 2 Zi.-Wohnung in Eutin, zentral gelegen, 70 qm, mit großem Balkon, EBK, Vollbad, großem Boden- und Kellerraum, Stellplatz, von privat zu vermieten Tel.0451/12113494

Zimmer möbliert zum 01.11.14 zu vermieten, 250,- € warm, in Fissau. Tel. 0173/6178826

Timmdorf, EFH zum 01.01.2015 zu vermieten, ca. 660 qm Grundstück, 4 Zimmer, EBK, Vollbad, 2 Pkw-Stellpl., Teilkeller, 720,- € KM, NK, 2 MM MS. Tel. 04523/880163 o. 0173/1898875

Eutin / Stadtmittel, Weidestr. 15, 3 Garagen zu vermieten (ab Oktober), 45,- € / mit Stromanschluss 50,- € Tel. 04521/776648 o. 02238/3902 o. 0176/43008865

Eutin, helle, schöne 3 Zi.-Altb.-Whg.,1. OG, ca. 85 qm, EBK, VB, Keller, ab 1.11.14 frei, 480,- € KM + NK + MS, b. Bed. Garage 40,- € Tel. 04521/71304

Bad Malente, Rosenstr.28, 2 Zi.-Whg., 1. OG, ca. 60 qm, WB, EBK, Pkw- Stellplatz, 2 Abstellr., 360,- € KM + NK + 3 MK, ab sofort zu vermieten. Tel. 0152/38491643

Eutin-Fissau: Möbl. Zimmer, Gartenteil, Terr., Waschb.+ Kühlschr., TV-Sat Anschl., Mitben.: Küche, Du -WC, Inkl. aller NK, sowie Strom mtl. 310,- € + 2 MM MK. Tel. 04521-4758, 04562-8978, 0171-2110975.

Eutin/Fissau: 1 Zi.-App., möbl., m. Kochecke, D/WC/WT, Tv-Sat Anschl., 390,- € inkl. aller NK sowie Strom, MS 2MM. Tel. 04562-8978, 04521-4758, 0171-2110975.

Idyllische gelegene DDH in Eutin/ Fissau (nahe Kellersee), 90 qm, 4 Zi., VB, Terrasse, ab 1.12.14, 575,- € KM + NK. Tel. 04502/777882 o. 0176/70857218

Mietgesuche

Älteres Ehepaar sucht Wohnung ab 2 Zimmer in ruhiger Lage in Plön, bis 600,- € warm. Tel. 0451/98960144

Suche 4-Zi.-Whg. in Malente, ab sofort oder später. Tel. 04523-403616 (AB) o. 0176-99542155

Abkürzungen

Balk. Balkon
 DG Dachgeschoss
 DH(H) Doppelhaus(hälfte)
 Du. Dusche
 EBK Einbauküche
 EFH Einfamilienhaus
 EG Erdgeschoss
 ELW Einliegerwohnung
 Gä.-WC Gäste-WC
 Grdst. Grundstück
 HWR ... Hauswirtschaftsraum
 Kaut. Kauti-on
 KM Kaltmiete
 Mais. Maisonette
 MM Monatsmiete(n)
 MS Mietsicherheit
 NK Nebenkosten

NR Nichtraucher
 OG Obergeschoss
 Park. Parkett
 Part. Parterre
 qm Quadratmeter
 REH Reihenendhaus
 RMH Reihenmittelhaus
 Sout. Souterrain
 Stpl. Stellplatz
 SW Süd-West
 Terr. Terrasse
 V-Bad Vollbad
 V-Keller Vollkeller
 Wfl. Wohnfläche
 WM Warmmiete
 ZH Zentralheizung
 zvm. zu vermieten



ruhigere welt

Willkommen zu Hause.

immowelt.de

Immobilien

IMMOBILIEN

Praxis/Büroräume

im Zentrum von Eutin ab sofort frei,
122 m², Pkw-Stellpl. vorhanden.
800,- € + NK 320,- € + MS
Tel. 04521 - 77 53 820
(Mo. - Fr.: 8.00 - 13.00 Uhr)
KM nach Abhängigkeit von Renovierungs-
und Umbaumaßnahmen verhandelbar!

www.semmelhaack.de

SENIORENWOHNUNGEN MALENTE, NH. DIEKSEE

Barrierefr. 2-Zimmer-Wohnungen
mit Betreuungsleistung (DRK), die
Ihnen das selbstständige Leben
im Alter vereinfachen.

Ausstattung: D-Bad, EBK, Abstell-
und Kellerraum, Gemeinschaftsraum,
Aufzug. Ruhige, aber zentrale Lage,
Einkaufsmöglichkeiten in der Nähe.
V: 131 kWh/(m²a), Erdgas, Bj. 1993
• 2 Zi., ca. 46 bis 60 m², ab € 437,-
zzgl. Betreuungspauschale, Nk./Kt.

Tel. 04121/4874-955
anja.semmelhaack@
semmelhaack.de

SEMMEHAACK
WOHNUNGSUNTERNEHMEN

TONPFANNE **CREATON**

Neues Dach
100 m² Dachneueindeckung
mit hochwertiger Ton-Pfanne inkl.
Abriss, Lattung und 160 mm Wär-
medämmung im Wohnbereich
ab € **3.999,-**

Norddt. Dachbau Kramer GmbH
Tel. 040-809081120
Kostenlose Beratung u. Angebot vor Ort

Das Amt Ostholstein-Mitte sucht für eine langjährige Mieterin
eine **2-Zimmer Wohnung**,
ca. 60m², barrierefrei, in ruhiger, zentraler Lage in Schönwalde a.B.
Wohnungsangebote senden Sie bitte an das:

Amt Ostholstein-Mitte
Am Ruhsal 2
23744 Schönwalde a.B.

Fenster und Türen
Kunststoff • Holz & Alu aus industrieller
Maßanfertigung
Bauelemente Rehmann
Tel. 0 45 21 / 79 80 31 • Fax 79 80 32

www.der-reporter.info

FLIESEN-BEKO

Ausführung von Fliesen-
und Natursteinarbeiten
Tel. 01 72 / 4 08 34 63
oder 0 45 27 / 18 14



Bau- und Siedlungs- genossenschaft Eutin eG

Ferdinand-Tönnies-Str. 8 • 23701 Eutin
Tel. 0 45 21 / 7 94 28 22 • Fax 7 38 30
info@baugenossenschaft-eutin.de
www.baugenossenschaft-eutin.de

Malente, Tilsiter Weg 2

2-Zi.-Whg., energetisch saniert,
II. OG, 35 m², BLK, EBK,
Bj./Mod.: 1957/2008,
EnEV B: 70,63 kWh (m²a), Öl,
221,- € + NK zu vermieten.

Malente, Tilsiter Weg 3

2,5-Zi.-Whg., energetisch saniert,
II. OG, 58 m², BLK,
Bj./Mod.: 1963/2009,
EnEV B: 73,27 kWh (m²a), Öl,
345,- € + NK zu vermieten.

Eutin, Fuhlnborn 2a

2,5-Zi.-Whg., energetisch saniert,
I. OG, 55 m², BLK,
Bj./Mod.: 1958/2006,
EnEV B: 84,81 kWh (m²a), Öl,
314,- € + NK zu vermieten.

Eutin, Hoher Berg 5

3-Zi.-Whg., energetisch saniert,
I. OG, 61 m², BLK,
Bj./Mod.: 1957/2006,
EnEV B: 80,00 kWh (m²a), Gas,
357,- € + NK zu vermieten.

Eutin, Ferd.-Tönnies-Str.7

4-Zi.-Whg., energetisch saniert,
I. OG, 83 m², BLK,
Bj./Mod.: 1965/2011,
EnEV B: 74,3 kWh (m²a), Öl,
498,- € + NK zu vermieten.

IM NORDEN IMMOBILIEN

Ihre Spezialisten
für Immobilienvermittlung und
Baufinanzierung

www.im-norden-immobilien.de
Tel: 04521 79045-0

LBS IMMOBILIEN

Unverbindliche
Immobilienbewertung

Eutin-Zentr., histor. Wohn- u. Geschäftshs., 2 Läden,
3 WE, 287 m² Wfl.-Nutzfl., 592 m² Grdst., Energie-
ausweis nicht erforderlich € 329.000,-

Böseldorf-Sandkatzen, DHH, 6 Zi., 198 m² Wfl., 2014 m²
Grdst., Kachelofen, Garage, Teilkeller, Carport, Öl-
ZH, Energiebedarf 209,6 kWh (m²a) € 169.000,-

Malente-Timmdorf, Baulücke, voll erschlossen,
1.550 m² Grdst., Bebaubar nach § 34 € 132.500,-

Wiebke Kiß

Immobilienberaterin
Jan-Pieter Frick

Fachwirt für die Grundstücks- u. Wohnungswirtschaft

0 45 21 - 736 92

Neustadt • Oldenburg • Eutin • Bad Schwartau

www.frick-immobilien.de

EUTIN-ZENTRUM, 2 Min zum Bahnhof

3-Zi.-Whg., DG, ohne Balkon, 65 m²,
renoviert, EBK neuw., Du.-Bad,
Kellerr., keine Tiere, evtl. Pkw-Stellpl.,
ab 1.12.2014 frei.

450,- € + NK 169,- € + MS

Tel. 04521 - 77 53 820

(Mo. - Fr.: 8.00 - 13.00 Uhr)

PFLASTERARBEITEN

in gärtnerischer Ausführung

führt aus Fa. Droszik 0 45 23 - 38 07

**Garten-
u. Grundstückspflege
Winter-Dienst**
Andreas Wieczorek
Tel. 04521 - 77 57 93

JOST & ZYNDA
HEIZUNG • SANITÄR • SOLAR

KOMPLETT-BÄDER
BERATUNG • PLANUNG

DACHKLEMPNEREI

HEIZUNGSANLAGEN
STÖRUNGSDIENST & WARTUNG

KARL-HAMANN-STRASSE 2A
23701 GROSS MEINSDORF
TEL. 04521-775910
FAX 04521-775911
jost.zynda@yahoo.de

RATZ FATZ PLATZ

• **Haushaltsauflösungen**
Entrümpelungen (besenrein)
Keller, Dachboden, Haus,
Wohnung, Garage usw...
(mit Wertanrechnung)
• **Kleinumzüge**
Tel. 0174 / 716 32 14

EUTIN-ZENTRUM, 2 Min zum Bahnhof

2-Zi.-Whg., 2. OG, ohne Balkon, 52 m²,
renoviert, EBK neu, WB, Kellerraum,
kl. sep. Abstellraum, keine Tiere, evtl.
Pkw-Stellplatz, ab sofort frei.

350,- € + NK 135,- € + MS

Tel. 04521 - 77 53 820

(Mo. - Fr.: 8.00 - 13.00 Uhr)

Kleine Wohnanlage in OH,

Nähe Weißenhäuser Strand zu
verkaufen oder auf Leibrete,
2 Häuser mit 4 und 5 Wohnungen
+ kleinem Bungalow

**Cateringsservice kann
übernommen werden.**

Tel. 04361 / 52851

Wir laden Sie herzlich ein zur:

Beratung

**Samstag und Sonntag,
10-13 Uhr
in Pelzerhaken
Mastkobener Weg 2**



**Eigentums-/
Ferienwohnungen
strandnah,
mit Aufzug**

Bedarfsausweis: 37 kWh/(m²a),
Klasse A, Erdgas H u. Strom Mix

Wir würden uns sehr über Ihren
Besuch freuen.

seit 1969
kruse-bau
Aukrug

www.kruse-bau.de
Tel. 04873 / 9091-12
Fax 04873 / 1200



Qualitätsgebrauchtwagen aus der Region

Alle Fahrzeuge TÜV-geprüft – zum Teil mit Garantie • Finanzierung • Inzahlungnahme



Ihr Vertrauen ist unsere Motivation
OHLA-AUTOMOBILE GmbH
Freier Händler · Verkauf aller Marken
Kieler Straße 29 • 24321 Lütjenburg
Tel. 0 43 81 / 4 05 70 • www.OHLA.de



Autohaus Estorff GmbH & Co.KG
Rautenbergstr. 38 · 24306 Plön
Tel. 04522 / 9011, Fax 9010,
info@estorff.de

AUTOGALERIE
in Probsteierhagen GmbH
Krensberg 2
24253 Probsteierhagen
Tel. 04348 / 91 91 10
www.autogalerie-probsteierhagen.de



Gebr. Jessen GmbH
Ihr Opel-Partner seit 1917!
Kieler Str. 33 / Klosterstr. 21
24211 Preetz
Telefon 04342/8584-0 · Fax 8584-25
opel.jessen@freenet.de
www.Opel-Jessen.de

MILKO HERBORTH MOBILE

Plöner Chaussee 22
24326 Ascheberg
Tel. 04526 / 33 99 80
www.herborth-mobile.de

Car-Port

Autohandels GmbH
Hobelring 6
24226 Heikendorf
0431-260 92 160
verkauf@car-port-online.de
www.car-port-online.de



CAR OFFICE Stahmer
0431-26092160
Hobelring 6 · 24226 Heikendorf
info@car-office-stahmer.de
www.car-office-stahmer.de

AUDI



A3 Sportback Ambition, EZ 12/06, 75 kW, 77 Tkm, 2. Hand, Scheckheft gepflegt, ZV, EPH, Klimaautom., Alu, NSW, silber, uvm. **8.950,-** AutoGalerie

CITROEN



C3 Pluriel 1.4 Cabriolet, 03/04, 54 kW, blau met., Rolldach, 4x Winterräder, ZV, viele Neuteile **2.799,-** Herborth Mobile

FORD



Focus Coupé-Cabriolet 1.6 16V Trend, 08/08, 80.114 km, 74 kW, schwarz met., Klima, Radio-CD-MP3, Alu, Nebel-SW, Sitzhg., Sportsitze, Einparkhilfe, Windschott **7.590,-** AH Jessen

KA 4x Tageszulassung 1,2, 51 kW, 09.14, 10 KM, Trend, schwarz + braun auf Lager, EU-Fzg., Klima, CD/MP3, ZV, elF., Fhv., Kraftstoffverbrauch, l/100 km: kombiniert 4,9, außerorts 4,4, innerorts 5,8, CO2 – Emissionen, g/km: kombiniert 115, **8.680,-** Car-Port

Focus Turnier 1,6, EZ 05/10, 65Tkm, 74kW, 1. Hand, SHeft gepflegt, ABS, ESP, Klima, SV, Alu, NSW, Blau uvm. **8.950,-** AutoGalerie

Grand C-MAX Titanium 1,6 TDCi, 85kW, 06.13, 19.800KM, grau, AHK, NAVI, SHZ, AutoPark, 2 Schiebetüren **17.480,-** Stahmer

HYUNDAI



i20 1.2 FIFA WM Edition, 11/11, 40.850 km, 57 kW, schwarz met., 5-türig, USB-Anschl., Klima, Radio-CD-MP3, el. FH, ZV, Isofix, Winterkomplettäder, Servo, uvm. **7.950,-** AH Jessen

Tucson 2.7 4x4 Aut. Autogas 03-2005 129 KW schwarz Leder Klima AHK Sitzheizung Navi 4x Alu Winter 4x Alu Sommer lückenlos Insp. Top Zustand **6.999,-** Herborth Mobile

KIA



Carnival Van Diesel, 09/01, 93 kW, schwarz, 7 Sitze, AHK, Alu, Winterräder, 2 Schiebetüren **2.499,-** Herborth Mobile

Sorento 2.5 CRDI Autom., 07/08, 125 kW, 81 Tkm., AHK 3,5 t, silbermet., Leder, Klimaaut., Sitzhg., LM, Tempomat, uvm. **13.980,-** OHLA-AUTOMOBILE GmbH

MERCEDES



E 280 Kombi Aut., 03/00, 150 kW, schwarz, Leder, AHK, Klima, SSD, Navi, Xenon, Sitzhg., 8x Alu **3.499,-** Herborth Mobile

C 230 Kompressor Coupé, 09/01, 145 kW, silber, Klima, Panoramadach, Sitzheizung, Tempomat, CD, Alu-Winterräder. kein Rost! **3.499,-** Herborth Mobile

E 200 CDI, EZ 05/05, 64Tkm, 90kW, 2. Hand, SHeft gepfl., Automatik, Servo, Klimaautom., Tempomat, NSW, Regensensor, Silber uvm. **11.850,-** AutoGalerie

C 180 K Lim. Autom. Classic, 01/08, 115 kW, 47 Tkm., cubanisilbermet., Klimaaut., Sitzhg., Tempomat, CD, LM, uvm. **13.980,-** OHLA-AUTOMOBILE GmbH

NUTZFAHRZEUGE

Fiat Ducato Doka Pritsche 2,3 JTD, 08/07, 88 kW, blau, AHK, Standhg., ZV m. FB, MwSt. ausweisbar **10.990,-** AH Estorff

OPEL



Astra-H 1.6 16V Elegance, 11/04, 77 kW, 133 Tkm, Saphirschwarz, Klimaaut., Regensensor, ESP, LM-Räder, Radio-CD Navi, el. FH, ZV m. Funk, el. beheizb. Außenspiegel. **4.950,-** AH Estorff

Meriva 1.6 16V, 11/03, 57 tkm!, 74 kW, grau-met., 4 Türen, Klima, 1. Hand, AHK, BC **4.999,-** Herborth Mobile

Tigra Twin Top 1.4 Sport Cabrio, 09/05, 54.250 km, 66 kW, silber met., Lederausst., Radio-CD-MP3, Servo, el. FH, Alu, ZV m. Funk, Nebel-SW, ESP, Sportsitze, uvm. **5.555,-** AH Jessen

Corsa Selection 110 Jahre 1,2, 09/09, 58 kW, schwarz metallic, 5-trg., Klima, Rad-CD, el. FH + Spiegel, ZV m. FB **5.950,-** AH Estorff

Tigra Twin Top 1,4, 06/06, 66 kW, schwarz met., Klima, Radio-CD-MP3, Alu, Windschott **6.450,-** AH Estorff

Combo Sport 1,4i 16V, 04/09, 66 kW, lichtsilber, Klima, Sitzhg., Alu, Sportsitze, NSW **6.950,-** AH Estorff

Combo Sport 1,7 CDTI, 10/10, 74 kW, schilfgrün, AHK, Klima, Sitzhg., ZV, el. FH + Spiegel, Radio-CD, Alu **6.950,-** AH Estorff

Agila Edition, 06/11, 48 kW, stahlsilber, el. FH vorn, Funk-ZV, Klima, Sitzhg. vorn, LM-Räder, Nebel-SW, Radio-CD-MP3 **7.250,-** AH Estorff

Meriva 1.4 Edition, 11/10, 74 kW, starsilber, AHK Abnehmbar, Radio-CD, ZV mit FFB, Klimaautom., el. FH vorn, el. und beheizb. Außenspiegel **9.350,-** AH Estorff

Astra 1.4 ecoFLEX Edition, 04/11, 67.633 km, 74 kW, Frescoblau met., Klima, Servo, el. FH, ZV, Sitzhg., Radio-CD-MP3, Einparkhilfe, Isofix, Licht- u. Regensensor **9.999,-** AH Jessen

Zafira Edition 111 Jahre 1,6, 12/10, 85 kW, car-bongrau, 85 Tkm, Klima, AHK abnehm., Parkpilot hinten, ZV, el. FH vorne, Radio-CD, BC **10.850,-** AH Estorff

Meriva 1.4 Design Edition, 03/11, 43.700 km, 74 kW, Silbersee met., Radio-CD-MP3, Nebel, ZV mit FFB, Tagfahrlicht, el. FH, Design Felgen uvm. **10.990,-** AH Jessen

Astra 1.4 ecoFlex IDesign Edition, 10/11, 29.774 km, 74 kW, grau, Klima, Radio-CD, el. FH + Spiegel, ZV, Tagfahrlicht, Regensensor, Lichtsensor, uvm. **11.450,-** AH Jessen

Astra 150 Jahre 1.4, 05/12, 74kW, schwarz-metallic, 45 tkm, Klimaautom., Sitzhg., heizb. Lenkrad, Alu, NSW, BC **11.950,-** AH Estorff

Astra 1.6 Turbo Automatik Cosmo, 03/10, 57.400 km, 132 kW, Powerrot, Klimaaut., Radio-CD-MP3, Alu, ZV, AHK, Sitzhg., Einparkhilfe, uvm. **12.750,-** AH Jessen

Astra 1.4 ecoFlex Edition, 01/12, 21.400 km, 74 kW, graphitschwarz met., ABS, Klima, ZV, Tempomat, BC, ESP, MP3, uvm. **12.930,-** AH Jessen

Corsa 1.4 16V Energy, Komfort, Designpaket, 06/14, 1.800 km, 64 kW, Graphitschwarz met., Klimaaut., Radio-CD-MP3, Alu, ZV, el. FH, Nebel, Sitzhg., Tagfahrlicht, Isofix, Licht- u. Regensensor, Parkpilot hi., Tempomat **13.490,-** AH Jessen

OPEL



Astra 1.7 CDTI DPF Sports Tourer 150 Jahre, 07/12, 20.000 km, 81 kW, Mahagonibraun met., Sitzhg., Klima, Lederausst., Alu, ZV, Nebel-SW, Dachreling, Tagfahrlicht, uvm. **15.990,-** AH Jessen

Astra Active 1.4 Turbo Komfortpaket, 09/13, 5.885 km, 88 kW, schwarz-met., ABS, Klima-anl., Servo, el. FH, Alufelgen, Sitzhg., ZV, Tempomat, Einparkhilfe, BC, ESP uvm. **15.990,-** AH Jessen

Meriva 1.4 ecoflex Edition Komfortpaket, 03/14, 6.000 km, 88 kW, silbersee met., ABS, Servo, elektr. FH, ZV, Klima, BC, Tempomat uvm. **16.990,-** AH Jessen

SEAT



Mii Style Autom., 09/12, 55 kW, 34 Tkm., schwarzmet., Navi, Klima, CD, PDC, uvm. **9.980,-** OHLA-AUTOMOBILE GmbH

Ibiza ST 1.4 16V Copa, 63 kW, 02/12, 43 Tkm, schwarz met., Klimaautom., Radio-CD-MP3, el. FH, Alu, ZV, Nebel, Kurvenlicht, Licht- u. Regensensor, Einparkhilfe hi., LM-Felgen **10.750,-** AH Jessen

SUBARU



Forester 2.0 GL Allrad Automatik, 02/00, 92 kW, 52 Tkm!, grünmet., AHK, Klima, Ganzjahresräder, Bullenfänger, NL, sehr gepfl. **5.499,-** Herborth Mobile

VW



Polo 1.2 Comfortline, 03/03, 47 kW, silber, 5 Türen, Klima, ZV, lückenlos Inspektion, Alu **3.499,-** Herborth Mobile

Cross Polo 1.4, 02/06, 55 kW, schwarz, Klima, 4 Türen, Ganzjahresräder, Sitzheizung, el. FH, ZV **5.999,-** Herborth Mobile

Golf VI Match 1,2 FSI, 77 kW, 09/12, nur 13500 km, Parkpilot hi, Sitzh.v. Klimatronik, Nebel, LM mit Ganzjahresreifen, met. grau, Servo, ABS, ZV **13.990,-** AH Jessen

T 5 Multivan – 7 SITZER, EZ 10/07, 133Tkm, 75kW, 2. Hand. SHeft gepfl., Klima, Standheizung mit Zuhelzer, Tempomat, schwarz uvm. **17.450,-** AutoGalerie

Abkürzungen

- ABS Anti-Blockier-System
- AHK Anhängerkupplung
- Alu Alu-Felgen
- AU Abgas-Untersuchung
- Bj. Baujahr
- DR Dachreling
- el. elektrisch
- FH Fensterheber
- GSD Glas-Schiebedach
- met. metallic (Lack)
- NSW Nebelscheinwerfer
- Servo / SV Servo-Lenkung
- SD Schiebedach
- Tkm 1000 Kilometer
- Wi.-R. Winterreifen
- ZV Zentralverriegelung



Die Auto-Seite

So startet das Auto rundum geschützt in die kalte Zeit

Winter-Checkliste: Eine gute Vorbereitung ist mehr als nur ein Reifenwechsel

Ostholstein (t.) Noch sind die Temperaturen fast zu warm für die Jahreszeit - umso überraschender ist dann der erste Kälteeinbruch. Dann ist das Auto den härtesten Bedingungen ausgesetzt. Die Kälte nagt an dem von Salzablagerungen geplagten Blech. Die Scheiben sind von außen vereist und von innen beschlagen.

Getrockneter Matsch dämpft das Licht der Scheinwerfer, die gerade in der dunklen Jahreszeit viel öfter im Einsatz sind. Und so weiter. Diese Tipps helfen, das eigene Gefährt ohne vermeidbare Probleme durch den Winter zu bringen. Das Wichtigste vorneweg: der Reifenwechsel. Wer im Oktober zum Kreuzschlüssel greift - oder greifen lässt - und darauf achtet, dass die gesetzlich vorgeschriebene Mindestprofiltiefe von 1,6 Millimetern stimmt, ist schon mal auf einer sehr sicheren Seite. Der nächste Blick sollte unter die Motorhaube gehen. Im Winter

sind Scheibenwischer sehr oft im Einsatz. Ohne Frostschutzmittel versagen jedoch die Dienste der Waschanlage. Also auf jeden Fall einfüllen und sofort danach probeweise betätigen. So fließt der Frostschutz aus dem Speicherbehälter in die Zuleitungen und verhindert später, dass sie zufrieren und den Einsatz des Mittels blockieren. Auch die Dichtungen an den Türen sollten gut gewappnet in die kalte Jahreszeit starten. Spezielle Pflegemittel verhindern, dass sie an den Türen anfrieren. Oder aber man schmiert sie mit Talkum oder Glycerin ein. Die

Türschlösser werden am besten mit einem Grafit Spray gegen den Frost geschützt. Und nicht vergessen: Der Enteiser-Spray für den Notfall gehört auf keinen Fall ins Handschuhfach.

Während der Fahrt durch die schneebedeckten Straßen sollte man regelmäßig die Scheinwerfer prüfen. Durch getrockneten Matsch auf der Oberfläche verlieren sie bis zu 60 Prozent ihrer Leuchtkraft. Ebenso schützt eine regelmäßige Unterbodenwäsche vor Angriffen des Salz. Und wer das Blechkleid des Gefährts dann auch noch mit einer Wachs-schicht überzieht, am besten schon vor Anbruch des Winters, erhöht den Schutz und steigert die Chance, mit einem rundum unversehrten Auto wieder in den Frühling zu starten.

Automarkt

Fiat Panda, Bj. 9/11, 39 Tkm, TÜV 2/16, el. FH, Klima, Ra/CD, 4300,- € , Tel. 04525/8949

4 Winterreifen auf 5 Loch Stahlfelge (Ford), nur wenig gelaufen, Gr. 195/60/R15, Preis 150,- € Tel. 04523/9847564

Audi A6, C4, Bj. 96, TÜV 08/15, AHK, 900,- € Tel.0176/56598643

1 Paar orig. BMW X1 Alu-Dachträger, neuwertig, m. Schnellverschluss, 100,- € , 1 Dachkoffer Jet Bag, für alle Dachtr., neu, 185x85 cm, 180,- € Tel. 04527/972708

4 Stück orig. BMW Winterr., auf Aluf. neuwertig, Bridgestone, Gr. 225/45 R17 94 V, Notl. Eigensch., 400,- € Tel. 04527/972708

Audi A4 zu verkaufen, 258.000 km, TÜV bis 03/15, 1.200,- € VB. Tel. 04521/7620705

Mercedes 280 CDI, 190 PS, Silbermetall, 2987 cm3, Diesel, EZ 08/2008, 101,374 km, TÜV 12/2015, Anhängerkupplung, für 14.700,- € zu verkaufen. Tel. 0172-4166535

Clio Authent., TÜV 10/2006, 80T km, St., Grau-Met., neue SR, gute WR, 4300,- € Tel. 04521/74444

Hallo Fahranfänger, Motorradfahrer, verkaufe älteren Seat Leon, Bj. 2001, 150 Tkm, alt aber Top, TÜV Herbst 2015, Tel. 0174/3271434

Golf II, 140.000 km, Sommer/Winterreifen, 8 Mon. TÜV, 450,- € Tel. 0157/36402931

BMW 525i / E34, Bj. 1990, 311 Tkm, TÜV 4/15, m. Zubehör + abn. AHK, 1500,- € Tel. 0151/16733224

4 Winterreifen, Michelin primag 205/60R 1692 H, f. Mercedes E-Kl., 200,- € Tel. 04521/71754

Kaufe für Afrika: Pkw, Lkw und Busse in jedem Zustand für einen fairen Preis, Tel. 01 72-606 63 44 od. 0 45 61-717 10 65 (alles anbieten)

Ankauf aller Pkw für Export
Busse, Geländewagen, VW Sharan, Touran, Toyota, Opel Zafira, Astra, Skoda + Alle Japaner + alle Marken auch def.
auch Sa. + So.
Tel. 0 45 21 - 848 98 77

Erik's Autoservice
Meisterbetrieb *Wir sind anders!*

- Motordiagnose
- Reparatur aller Marken
- TÜV-Instandsetzung
- Anhänger + Stoßdämpfer u. Bremsen
- Wintercheck

Lübecker Landstr. 27 - 23701 Eutin
Tel. 04521 / 797 98 45
www.eriksautoservice-eutin.de

SICHER DURCH DEN HERBST

Auto-Ersatzteile und Zubehör

in original Markenqualität

Friedrich

AUTOTEILE

23701 Eutin

Plöner Straße 142 · Tel. (0 45 21) 7 15 65

23730 Neustadt

Sierksdorfer Straße 13 · Tel. (0 45 61) 65 61

SCHEIBENWISCHER

BOSCH

z.B. Citroen Jumper
ab Bj. 4.06
A 225 S

Satz vorne **22,95**

z.B. Opel Agila
ab Bj. 4.08
552 S

Satz vorne **28,95**

z.B. VW Bora
Bj. 98-05
584 S

Satz vorne **29,95**

z.B. VW Touran
Bj. 03-10
A 187 S

Satz vorne **34,95**

z.B. C-Klasse (w204)
ab Bj. 2007
A 938 S

Satz vorne **37,95**

Viele Typen am Lager

KÜHLER-FROST-SCHUTZ

gefüllt und geladen!

Hybrid Kühlerschutzmittel (gelb)
Amin-, Nitrid- u. Phosphatfrei

1,5l **6,95** 5l **18,95**

OAT Kühlerschutzmittel (rot/violett)
Amin-, Nitrid-, Phosphat- u. Silikatfrei

1,5l **7,95** 5l **22,95**

AUTOBATTERIEN

Hohe Startkraft, lange Lebensdauer, Erstausrüsterqualität, Wartungsfrei nach DIN

z.B. Power Bull

36 Ah **69,95**

44 Ah **79,95**

55 Ah **89,95**

62 Ah **99,95**

74 Ah **114,95**

88 Ah **119,95**

95 Ah **149,95**

44 Ah **79,95**

oder Banner

MOTOR-ÖL

FUCHS

Fuchs Motorenöl 5W-30 10W-40

Syn MC MC-Synthese Leichtlauföl

ACEA - A3/B4-API - SL/CF

5 Liter Kanister **26,95**

KFZ-ERSATZ- UND VERSCHLEISSTEILE

für „alle Marken“ günstig!

TOP Qualität

ACEA - A3/B4 VW 504/50700

4 Liter Kanister **49,95**

-Angebote gültig solange Vorrat reicht -

Auto Spezial



Maler

günstig, mit Erfahrung
(spachteln, tapezieren, Laminat)
sucht Aufträge.
Tel. 01 52 / 56 28 90 52

Servicekraft

für Spielhalle gesucht,
freundlich, teamfähig, zuverlässig,
flexibel. Standort Eutin. Vollzeit.
Anschrift:
First Casino Entertainment GmbH
Postfach 800210
21002 Hamburg

Haus & Grundstücksservice

Ostholstein

Übernahme Gartenarbeiten aller Art
Winterdienst

Tel. 0 45 21 / 8 30 92 12
Handy 0 15 20 / 5 32 91 75

Wir suchen Reinigungskräfte m/w

für das Krankenhaus
in Middelburg,
die im Spätdienst ab 15 Uhr
auf 450,- €-Basis
in einem netten Team
tätig sein möchten.

Bewerbungen bitte an:
Frau Moll 0171 62 70 544

Sehr sorgfältige
REINIGUNGSKRAFT
übernimmt jede Art
von **Reinigung.**
Tel. 01 74 / 2 34 57 06

Wir suchen zu sofort
Servicekräfte
als Aushilfe oder fest
für das Brauhaus und
die Schlossgastronomie
(gerne auch arbeitswillige Mütter)

Brauhaus Eutin · Marcus Gutzeit
Markt 11 · 23701 Eutin
Tel. 0 45 21 / 76 67 77

Freundliche, engagierte Mitarbeiterin

in Teilzeit für Anmeldung, Praxisorganisa-
tion u.a. für internist.-hausärztl. Praxis in
Plön gesucht.

Dr.med H. H. Gernhardt

· Lange Str. 1a
Tel 04522 2760 / Fax 04522 749050
E-Mail: Dr.Gernhardt@web.de

Wer möchte sein Taschengeld aufbessern?

Wir suchen **Austräger**
für unsere reporter-Verteilung in

Ahrensböck
Bosau **der**
reporter

Bewerbungen (Mindestalter 14 Jahre,
auch Frührentner und Rentner)
bitte unter **Tel. 0 45 21 / 70 11-0.**

Koch/Köchin

mit Erfahrung in der ala carte Küche gesucht.

Wir bieten ihnen eine 5 Tagewoche, Übertarifliches Gehalt, Abend- und
Sonntagszuschläge, selbstverständlich Überstundenvergütung sowie ein
junges und engagiertes Team. Mehr Infos unter www.boots-haus.de
Bewerbung bitte per Mail oder nach telefonischer Absprache.

Boots-Haus am Dieksee

Günter Koch,
Diseepromenade 4, 23714 Malente,
Tel. 04523/3104

Boots-Haus
Am Dieksee

Bekanntmachung

Die Gemeinde Bosau sucht zum nächstmöglichen Termin eine
ehrenamtliche Gleichstellungsbeauftragte

Die Gleichstellungsbeauftragte soll auf kommunaler Ebene die
Gleichberechtigung von Mann und Frau im Arbeitsleben, in der
Familie sowie in der Gesellschaft fördern und unterstützen.

Nach der Hauptsatzung des Amtes Großer Plöner See wird die
Gleichstellungsbeauftragte der Gemeinde Bosau gleichzeitig zur
Gleichstellungsbeauftragten des Amtes Großer Plöner See bestellt.

Bewerbungen (Lebenslauf und Übersicht über die bisher ausgeübten
Tätigkeiten) werden bis zum Ablauf des 31.10.2014 an den
Bürgermeister der Gemeinde Bosau, Hutzfeld, Hauptstraße 2,
23715 Bosau erbeten.

Az.: 020-10.3

Hutzfeld, den 26. September 2014

Gemeinde Bosau
- Der Bürgermeister -
gez. Mario Schmidt



Harry Pfeiffenberger

Fuhrunternehmen und Kiesgrubenbetrieb seit 1962



Wir suchen zu sofort eine/n

Berufskraftfahrer/in

Klasse CE im Bereich Schüttgut/Nahverkehr
für unseren betriebseigenen LKW-Fuhrpark in Vollzeit.

Telefonische Bewerbungen unter Tel. 04363-1745 o. 0171/5151010
Brunskruger Weg 19 Tel.: 04363 - 1745
23738 Lensahn Fax: 04363 - 3550
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7.30 - 17.00 Uhr · samstags auf Anfrage



Harry Pfeiffenberger

Fuhrunternehmen und Kiesgrubenbetrieb seit 1962



Wir suchen zu sofort einen

rüstigen Rentner

**für Urlaubsvertretung mit Führerschein-
klasse CE im Bereich Schüttgut/Nahverkehr.**

Telefonische Bewerbungen unter Tel. 04363-1745 o. 0171/5151010
Brunskruger Weg 19 Tel.: 04363 - 1745
23738 Lensahn Fax: 04363 - 3550
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7.30 - 17.00 Uhr · samstags auf Anfrage



AUGUST-BIER-KLINIK

Neurologie und Rehabilitation

HELFEN. HEILEN. REGENERIEREN.

Die AUGUST-BIER-KLINIK sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen
Betriebshandwerker (m/w)

für den technischen Dienst mit einer wöchentlichen Arbeitszeit
von 38,5 Stunden oder

mehrere geringfügig Beschäftigte (m/w).

Das Aufgabengebiet umfasst:

- Betreuung und Überwachung aller elektrischen Einrichtungen
- Instandhaltung der elektrischen Anlagen und aller zur Klinik gehörenden Objekte
- Pflege und Instandhaltung der Außenanlagen und des Fuhrparks
- Müll- und Abfallentsorgung, Hol- und Bringendienste sowie Fahrdienste
- Teilnahme an der Rufbereitschaft

Wir erwarten:

- Abgeschlossene Berufsausbildung im technischen oder handwerklichen Bereich, vorzugsweise in der Richtung Elektroinstallation/Service-technik
- Berufserfahrung in einer vergleichbaren Position
- Know-How in der Ausführung kleinerer Reparaturarbeiten sowie ein ausgeprägtes handwerkliches Geschick
- Hohe Einsatzbereitschaft und die Fähigkeit zu selbständigem und flexiblem Arbeiten
- Teamfähigkeit

Wir bieten:

- eine modern ausgestattete Klinik
- ein gutes Betriebsklima
- leistungsgerechte Vergütung nach dem Tarifvertrag der Länder (TV-L) mit zusätzlicher Altersversorgung (VBL)

Ihre aussagekräftige schriftliche Bewerbung richten Sie bitte mit den
üblichen Unterlagen an:

AUGUST-BIER-KLINIK
Dieksee-promenade 7-11
23714 Bad Malente-Gremsmühlen

Dieksee-promenade 7-11 Telefon: (04523) 405 - 0
23714 Bad Malente-Gremsmühlen Telefax: (04523) 405 - 100
E-Mail: info@august-bier-klinik.de **WWW.AUGUST-BIER-KLINIK.DE**

„Zinsen zum Grinsen!

Volksbank Eutin am verkaufsoffenen Sonntag mit einem Sonderstand im Hause LMK

Eutin (t). Als aktuelles Thema stellt die Volksbank Eutin zurzeit die niedrigen Zinsen für Immobilienfinanzierungen heraus: „Zinsen zum Grinsen! Profitieren Sie von den niedrigen Zinsen und erfüllen Sie sich Ihren Traum vom Eigenheim“.

Eine gute Immobilienfinanzierung besteht jedoch nicht nur aus günstigen Zinsen. In der gewerkschaftlichen Beratung der Volksbanken und Raiffeisenbanken verschafft sich der Berater zunächst gemeinsam mit dem Kunden einen Überblick über die finanzielle Situation. Unter Berücksichtigung der Wünsche und

Ziele wird die Finanzierungslösung entwickelt, die zur persönlichen Lebensplanung passt. Auch wer modernisiert, spart bares Geld! Für Modernisierungsmaßnahmen bietet die Volksbank Eutin maßgeschneiderte und besonders zinsgünstige Finanzierungslösungen, die genau auf das jeweilige Vorhaben abgestimmt sind. Dazu

gehören auch die Informationen über staatliche Förderungsmöglichkeiten, beispielsweise durch die KfW. Immer wieder erstaunlich ist, wie viel Einsparpotenzial in einer einzelnen Immobilie zu finden ist. Eine Modernisierung schont nicht nur die Umwelt, sondern auch das Budget. Natürlich kann sich die eigene Lebenssituation auch mal ändern. Dann passt vielleicht das Haus oder die Wohnung nicht mehr in die weitere Planung. In diesem Fall steht die Volksbank Eutin Immobilien

GmbH in allen Angelegenheiten rund ums Kaufen, Verkaufen oder Vermieten von Immobilien mit Rat und Tat zur Seite. Auch am morgigen verkaufsoffenen Sonntag stehen die Berater der Volksbank Eutin rund um die Immobilie an einem Sonderstand im Hause LMK für alle Fragen gern zur Verfügung. Die Finanzexperten der Volksbank Eutin beraten Sie täglich – von 8 bis 8. Profitieren Sie von den aktuell günstigen Zinsen, gerne überprüfen wir Ihre laufende Baufinanzierung.

Kleine Raten...

Stellenmarkt

Ich helfe im Garten und vieles mehr. Tel. 0174-8350898

Professionelle Streich-, Spachtel- u. Tapezierarbeiten, preiswert und zuverlässig. Setzen Sie sich gern mit mir in Verbindung. Tel. 0157-71894376

Koch (41) in ungekündigter Stellung mit Spaß am Beruf, sucht zu sofort neuen Wirkungskreis in Vollzeit, Langjährige Berufserfahrung. Tel. 0174/7680306 o. 04524/7009080

für große Momente.

Wer möchte sein Taschengeld aufbessern?
Wir suchen **Austräger** für unsere reporter-Verteilung in

**Fassendorf
Sarau/Glasau
Gamal**

der
reporter

Bewerbungen (Mindestalter 14 Jahre, auch Frührentner und Rentner) bitte unter **Tel. 0 45 21 / 70 11-0.**

Erfahrene, mobile Haushaltshilfe für Familie bei Eutin gesucht, ca. 10 Std./Wo., flexibel. Tel. 0171/7862886

Wer möchte sein Taschengeld aufbessern?
Wir suchen **Austräger** für unsere reporter-Verteilung in

**Schlamersdorf
Schönwalde
Zarnekau**

der
reporter

Bewerbungen (Mindestalter 14 Jahre, auch Frührentner und Rentner) bitte unter **Tel. 0 45 21 / 70 11-0.**

Bekanntschaffen

Suche Tanzpartnerin, symp. er, 49 J., sportl., schlank, 77/183, sucht Tanzpartnerin für einen Aufbaukurs im Raum Eutin. Du sollst 43-49 J. sein, ebenso schlank, sportl., locker und Lust haben mich kennen zu lernen, ein Bild von Dir wäre schön, freue mich auf Dich. Chiffre 137773

Ich wünsche mir einen Mann. Nicht nur für alles was Spaß macht, sondern für gute und schlechte Zeiten! Ab 70 J. aufwärts. Chiffre 137770

Möbelmarkt

Neuwertiges Esszimmer Kolonial Stil Tisch 80x140, 4 Stühle, Kl. Schrank, 3 Teile Deko, wegen Umzug abzugeben. Preis VHB. Tel. 04521/7798919

Kleiderschrank, b 90, h 1,95, t 58, Erle, 50,- € , Kleiderschrank b 80, h 1,75, t 50, Buche hell, 30,- € Tel. 04521/7798919

BALLET-TANZ-THEATER

Ballett für Kinder & Jugendliche (ab 10 Jahre)

Spitzentanz, Mod. Tanz, Ballett über 50 Unterrichtstage:
Montag, Mittwoch & Freitag
Ab 1. September 2014
nehmen wir Neuanmeldungen an
Tel. 0 45 21 / 76 69 30
Komm, tanzt mit uns!

Tiermarkt

Gepflegter Resthof in Tensfeld bietet Pferdliebhaber/in als Alleinversorger schönes Anwesen. Tel. 0173/9118456

Allerliebste Heilige Birma Kätzchen nur in beste Hände gegen Schutzgebühr abzugeben. Tel. 01577/1894376

4 Jack Russell Terrier Welpen zu verkaufen, 3 R., 1 H., geim., entw., Mikrochip und Ahnentafel. Tel. 04527/9734473

<http://www.der-reporter.info>

Tiermarkt

3 Bernhardiner-Mix-Rüden, jetzt 12 Wochen, suchen ein Zuhause auf Lebenszeit. Tel. 04528/1048

Verkäufe

Wir holen gut erhaltene Möbel kurzfristig für Litauen ab. Tel. 0178-6159703

Hover Waschm., 7 kg, AEG Waschm., Geschirrspüler 60 + 45 br., Abl. Wäschetrockn., Toplad. Tel. 0172/4968892

Schwarzes Metallbettgestell „Meldal“ 2m x 0,9m von Ikea incl. Lattenrost für 100,- € , Atike Nähmaschine „Köhler“ 32-266-1001, versenkbar, für Liebhaber und Bastler für 30,- € , Kindertisch + 2 Stühle, Buche und blau, für 20,- € zu verkaufen. Tel. 04527/973474

Gardena Akku Rasenmäher, 36 ALI + 2 Akkus, 265,- € + Garantie. Tel. 04521/8304232

eOsy
Credit

4 Stück neue LED Duostrahler, Edelstahl, für Außen, Stück 10,- € , Wathose Gr. 42, neuwertig, 40,- € Tel. 04527/972708

Verkaufe Kopierer A3/A4 für 30,- € Tel. 04521/7620790

Konstantin Wecker-Karten, 2 St., Fabrik HH, 29.11., 20 Uhr, Stehpla., zus. 50,- € VH. Tel. 0176/92180912

Gallowayfleisch
aus Biobetrieb
gemischte Pakete 10,- €/kg
Tel. 04525/7789124

Neuw. Kosmetik-/Massageliege, 650,- € Tel. 04522/3286 ab 18 Uhr

Für Selbstaholer: IBC - 1000 L - Wassertank, gebraucht 30,- € , Ikea Schreibtisch, Glasholm (Glasplatte) / Finnward (Schreibtischböcke mit Ablagefläche), 60,- € , Ikea Regal Grevbäck, bis zu 4 Stück, 30,- € Tel. 04521/7959999. Bitte nur 15-20 Uhr anrufen!

Fragen Sie
zuerst
den Fachmann ...

Schmidt
HEIZUNG · SANITÄR

Weidestraße 51 · 23701 Eutin
Tel. (0 45 21) 7 22 39 · Fax 7 47 60

Verkäufe

Kondenswäschetrockner, wenig gebraucht, 65,- € Tel. 04521/8301963
Ferienwohnungsauflösung! Gesamtes Inventar von Möbel bis Topf zu verk. Tel. 0174/5304504

Verschiedenes

Fahrrad gestohlen! Montag 29.09.14 zwischen 20-23 Uhr wurde in Malente / Eutiner Straße mein schwarzes Mountainbike „Focus Zunokwa“ gestohlen. Ich brauch es jeden Tag, wer kann mir helfen? Tel. 04523/202808

Zauberei für Ki. + Erw. Tel. 04521/778745

Hallenplatz für Wohnwagen, etc. Ganzjährig zu vermieten in Eutin. Tel. 0162/9055079

Gr. Flohmarkt im Gasth. Wittenburg in Eutin-Fissau, 05.10., 9-15 Uhr (Ifd. mtr. 5,50), Anm. Tel. 04521/2456

www.creditshop-eutin.de

Zweirad

Herrenfahrrad gesucht. Tel. 04523/202808

Credit-Shop

Weidestraße 50 | Eutin
Tel. 0 45 21 / 806 297

Kirchliche Nachrichten



EUTIN

Ev.-luth. Kirchengemeinde Eutin
St.-Michaelis-Kirche, Schlossstraße 2

Samstag, 4. Oktober
17 Uhr: Stunde der Kirchenmusik

Sonntag, 5. Oktober
10.30 Uhr: Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl

Kapitelsaal, Schlossstraße
Mittwoch, 8. Oktober
16.45 Uhr: Jugendchor

Martin-Luther-Kirche, Dorfstraße
Sonntag, 5. Oktober
9 Uhr: Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl

Friedenskirche Neudorf
Michaelisstraße
Sonntag, 5. Oktober
9 Uhr: Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl

Haus der Begegnung/Quitschenberg
Am Schlehbusch 8
Donnerstag, 9. Oktober
19.30 Uhr: Frauenkreis III

Gemeindefaal, Schlossstraße 11
Dienstag, 7. Oktober
20 Uhr: Probe Eutiner Kantorei

Mittwoch, 8. Oktober
15 Uhr: Kinderchor (4 bis 7 Jahre);
15.45 Uhr: Kinderchor (8 bis 12 Jahre);
17 Uhr: Probe Singkreis an St. Michaelis

Freitag, 10. Oktober
12 Uhr: Mittagstisch

Gemeindehaus Fissau, Dorfstraße
Donnerstag, 9. Oktober
19 Uhr: Trommelgruppe
Freitag, 10. Oktober
18.30 Uhr: Probe Fissauer Chor

Gemeindehaus Neudorf
Plöner Straße
Dienstag, 7. Oktober
19.30 Uhr: Probe Neudorfer Singkreis
Freitag, 10. Oktober
15 Uhr: Seniorennachmittag IV

Katholische Kirchengemeinde
St. Marien Eutin
Plöner Straße 44
Sonntag, 5. Oktober
11 Uhr: Familiengottesdienst/Erntedank

Montag, 6. Oktober
9 Uhr: Laudes

Donnerstag, 9. Oktober
8.30 Uhr: Laudes

Freie Evangelische Gemeinde
Industriestraße 11
Sonntag, 5. Oktober
10 Uhr: Gottesdienst und Kindergruppen

Dienstag, 7. Oktober
9.30 Uhr: Treffpunkt Bibel

Donnerstag, 9. Oktober
9.30 Uhr: Spielkreis

Freitag, 10. Oktober
17 Uhr: Kreativbox; 19.45 Uhr: Open Church - Jugendabend

Evangelisch-Freikirchliche
Gemeinde Baptisten
Plöner Straße 123
Sonntag, 5. Oktober
10-11 Uhr: Gottesdienst mit Kindergruppen, Infos unter www.Baptisten-Eutin.de

EUTIN

Dienstag, 7. Oktober
19.30 Uhr: „Unser Dienstag“ mit Bibel, Gebet, Gesang, Gespräch. Infos bei dem Ehepaar Witthohn unter 04523-3592 oder www.Baptisten-Eutin.de

Freie Christengemeinde Eutin
Neumühle 1
Sonntag, 5. Oktober
9.30 Uhr: Gottesdienst

Dienstag, 7. Oktober
19.30 Uhr: Bibel- und Gebetsstunde
Mittwoch, 8. Oktober
15 Uhr: Frauentreff

Jehovas Zeugen
Königreichssaal
Alte Lübecker Landstraße 22
Sonntag, 5. Oktober
10 Uhr: Zusammenkunft für die Öffentlichkeit; 10.35 Uhr: Wachturmstudium

Mittwoch, 8. Oktober
19 Uhr: Versammlungsbibelstudium, Theokratische Predigtdienstschule, Dienstzusammenkunft

Leuchfeuer-Gemeinde
Lebendige Kirche in Eutin
Friedrichstraße 10
Sonntag, 5. Oktober
10.30 Uhr: Gottesdienst in der Friedrichstraße 10, Info unter 04521-7747274

Neuapostolische Kirche Eutin
Plöner Straße
Sonntag, 5. Oktober
9.30 Uhr: Gottesdienste und Veranstaltungen sind der Info-Tafel zu entnehmen

MALENTE

Ev.-luth. Kirchengemeinde
Malente

Maria-Magdalenen-Kirche
Sonntag, 5. Oktober
9.30 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl; 15 Uhr: Gottesdienst der Landsmannschaften

Haus der Kirche, Janusallee 5
Donnerstag, 9. Oktober
15 Uhr: Seniorenkreis

Gemeindehaus
Dienstag, 7. Oktober
15-17 Uhr: Handarbeitskreis; 15-17 Uhr: Basteln für Kinder

Mittwoch, 8. Oktober
16.30-18 Uhr: Töpfern für Kinder;
18.30-20 Uhr: Töpfern für Erwachsene

Donnerstag, 9. Oktober
16.30-18 Uhr: Band; 19.30-21.30 Uhr: Kirchenchor

Christliche Gemeinschaft
Königsberger Straße 38
Sonntag, 5. Oktober
11 Uhr: Gottesdienst mit Kindergottesdienst

Montag, 6. Oktober
Hauskreise zu erfragen unter 04523-7509 oder 3191

Mittwoch, 8. Oktober
18 Uhr: Bibel- und Gebetsstunden

MALENTE

Katholische Kirchengemeinde
St. Marien Bad Malente
Samstag, 4. Oktober

18 Uhr: Eucharistiefeier
Dienstag, 7. Oktober
14.30 Uhr: Rosenkranzgebet

UMLAND

Ev.-luth. Kirchengemeinde
Ahrensböck
Marienkirche
Sonntag, 5. Oktober
11 Uhr: Erntedankgottesdienst für Groß und Klein mit Einweihung des Bürogebäudes und Außenspielgeländes der Kindertagesstätte

Katholische Kirchengemeinde
St. Marien Ahrensböck
Samstag, 4. Oktober
17 Uhr: Eucharistiefeier in der evangelischen Kirche

Freie Christengemeinde
Ahrensböck
Amselweg 1
Sonntag, 5. Oktober
10 Uhr: Gottesdienst und Kindergottesdienst
Mittwoch, 8. Oktober
19.30 Uhr: Gebet

Ev.-luth. Kirchengemeinde
Bosau
St.-Petri-Kirche
Sonntag, 5. Oktober
10 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl

Ev.-luth. Kirchengemeinde
Sarau
Am Kirchplatz 1
Sonntag, 5. Oktober
10 Uhr: Gottesdienst zum Erntedankfest und im Anschluss Kirchenkaffee

Montag, 6. Oktober
8.30-11.30 Uhr: Rappelkiste für Kinder vor dem Kindergarten in Zusammenarbeit mit den Speelgörn Sarau e. V., Infos bei Tina Hogreve unter 04525-4783

Mittwoch, 8. Oktober
9-11 Uhr: Krabbelgruppe, Infos bei Tina Lässig unter 04525-2142

Freitag, 10. Oktober
8.30-11.30 Uhr: Rappelkiste für Kinder vor dem Kindergarten in Zusammenarbeit mit den Speelgörn Sarau e. V., Infos bei Tina Hogreve unter 04525-4783

16.30-18 Uhr: Pfadfinder (ab 11 Jahren) und Wölflinge (ab. der 2. Klasse), Infos bei Karsten Lemke unter 04525-3720

Ev.-luth. Kirchengemeinde
Gnissau
Kirchstraße 18
Sonntag, 5. Oktober
10 Uhr: Gottesdienst zum Erntedankfest und anschließend Gemüsesuppe im Pastorat

Gleschendorfer Feldsteinkirche
Sonntag, 5. Oktober
11 Uhr: Festgottesdienst zum Erntedank und anschließend Erntedankfest

UMLAND

Ev.-luth. Kirchengemeinde
Schönwalde
Jahnweg 4
Donnerstag, 9. Oktober
14 Uhr: Seniorenbegegnungen, Jugendherbergsgebäude

Ev.-luth. Kirchengemeinde
Neukirchen
St.-Johannis-Kirche, Hauptstraße 22
Sonntag, 5. Oktober
11 Uhr: Gottesdienst

Pastoratsscheune, Hauptstraße 22
Dienstag, 7. Oktober
15.15-16 Uhr: Kinderchor
Donnerstag, 9. Oktober
15-16 Uhr: Treffen der Wölflingsgruppe (7-9 Jahre); 16-17 Uhr: Pfadfinder von 7 bis 9 Jahre; 19.30 Uhr: Scheunentreff für Frauen

Kindertagesstätte „Regenbogen“
Saseler Weg 2
Mittwoch, 8. Oktober
15.30-16.30 Uhr: Eltern-Kind-Gruppe

Ev.-luth. Kirchengemeinde Süsel
St.-Laurentius-Kirche, An der Kirche
Sonntag, 5. Oktober
10 Uhr: Erntedankfest und Gottesdienst mit Abendmahl

Mittwoch, 8. Oktober
19.30 Uhr: Bibelkreis im Pastorat Süsel mit Pastor Hieber (14-tägig)

Jugendboden/Gemeindehaus Süsel
Donnerstag, 9. Oktober
16.30-17.30 Uhr: Fischgruppe - Kinderbibelgruppe für Kinder ab 5 Jahren
18-20 Uhr: Jugendtreff für Jugendliche ab 13 Jahren

Apotheken-Notdienst

Samstag, 4. Oktober
Sonnen-Apotheke, Lübecker Str. 2, Eutin, Tel. 04521-2123

Sonntag, 5. Oktober
Voss-Apotheke, Peterstr. 30, Eutin, Tel. 04521-70095

Montag, 6. Oktober
Einhorn-Apotheke, Eutiner Str. 3, Schönwalde, Tel. 04528-1001

Dienstag, 7. Oktober
Friesen-Apotheke, Bahnhofstr. 37, Malente, Tel. 04523-990707

Mittwoch, 8. Oktober
Apotheke am Neuen Markt, Freischützstr. 5, Eutin, Tel. 04521-71731

Donnerstag, 9. Oktober
Flora-Apotheke, Bahnhofstr. 45, Malente, Tel. 04521-3010

Freitag, 10. Oktober
Apotheke in der Peterstraße, Peterstr. 15, Eutin, Tel. 04521-2544

Samstag, 11. Oktober
AS Apotheke, Inh. Alexander Scholz, Plöner Landstraße 8-10, Tel. 04521-7900880

Familienanzeigen



Wir haben am 26.09.2014 geheiratet.

Barbara & Timo Röwe
geb. Bahr

Rettin, Hauptstraße 61



Großer Flohmarkt im Süseler „Nesthäkchen“

Süsel (t). Zu einem großen Flohmarkt rund ums Kind lädt die Krippe Nesthäkchen des Deutschen Kinderschutzbundes in Süsel am Samstag, den 1. November, von 14 bis 17 Uhr herzlich ein. In der Süseler Krippe, Am Schulzentrum 7, kann nach Herzenslust nach Kinderkleidung, Spielsachen und viel Nützlichem und Schönerem rund ums Kind gestöbert werden. In der Cafeteria können

sich alle kleinen und großen Flohmarktbummler dann mit Kuchen und Kaffee stärken. Weitere Flohmarktstände sind herzlich willkommen – die Standgebühr beträgt fünf Euro und einen Kuchen. Der Erlös des Flohmarktes soll für die Gestaltung des „Nesthäkchens“ verwendet werden. Für weitere Infos steht das Nesthäkchen-Team ab sofort unter Telefon 04524-7010477 gern zur Verfügung.

Wir trauen uns!

Henning Schmidtke

& Nicole Paul



10.10.14

11:00 Uhr

Standesamt Schloss Eutin

Beratung

**Notruf Ostholstein
Information und Beratung
für Frauen und Mädchen e.V.**

Tel. 04521-73043 (Eutin)
Tel. 04561-9197 (Neustadt)

Familienzentrum Mitte
– Frühe Hilfen –
Tel. 0171-1197842 (Eutin)

**Sozialdienst kath. Frauen
Eutin e.V.**

Beratung für Frauen, Familien und Schwangere im Kreis Ostholstein:
Tel. 04521-78108 oder www.skf-eutin.de

**Schwangerenberatung und
Schwangerenkonfliktberatung**
Tel. 04561-9197 (Neustadt)

Frauenhaus Ostholstein
24 Std. Aufnahme/Beratung und
Unterstützung
Tel. 04363-1721

Telefon-Seelsorge
Tel. 0800-11101111

Kinder- und Jugendtelefon
Montag bis Freitag von
15 bis 19 Uhr.

Tel. 0800-111033
**Psychologische Beratungsstelle
Eutin**

Kirchenkreis Ostholstein
Tel. 04521-8005424

**PflegeStützpunkte im Kreis
Ostholstein, Janusstraße 5:**
Montag bis Freitag von 9 bis
12 Uhr. Montag, Dienstag 15 bis
17 Uhr (mit Termin).

Jobcenter, Zimmer: EG 6 (Verwal-
tung), EG 7 (Beratung).
Telefon 04521-8306630
www.pflegestuetzpunkt-ostholstein.de

Erste-Hilfe- Notdienst

Eutin (0 45 21)

Die wichtigsten Notrufnummern:
Ärztlicher Bereitschaftsdienst bei
akuten Gesundheitsproblemen:

Tel. 116117 (vorwahlfrei)

Krankentransport: Tel. 04521-19222

Sana-Kliniken-Ostholstein: Tel. 7870

St.-Elisabeth-Krankenhaus: Tel. 8020

Polizei: Tel. 8010

Überfall, Verkehrsunfall: Tel. 110

Feuer: Tel. 112

Rettungsdienst, Erste Hilfe:

Tel. 112 od. 04521-19222

Störungsdienst:

Gas, Wasser und Strom

Stadtwerke, Tel. 705-300

Stadtverwaltung: Tel. 793-0

Giftnotruf Göttingen: Tel. 0551-19240

Sperr-Notruf für Kredit- oder EC-

Karten: Tel. 116116



Arzt- Notdienst

Eutin

Der ärztliche Bereitschaftsdienst bei akuten Gesundheitsproblemen ist außerhalb der üblichen Sprechstundenzeiten insbesondere an Wochenend- und Feiertagen unter der landesweit einheitlichen Rufnummer **116117**

(kostenlos und vorwahlfrei) zu erreichen.

Die zentrale Anlaufpraxis ist die Sana Kliniken Ostholstein GmbH, Klinik Eutin, Hospitalstraße 22, 23701 Eutin.

Ärztlicher Notdienst:

Die Öffnungszeiten sind am Montag, Dienstag und Donnerstag von 19 bis 21 Uhr, Mittwoch und Freitag von 17 bis 21 Uhr und Samstag, Sonntag und an Feiertagen von 10 bis 12 Uhr und 17 bis 21 Uhr.

Kinderärztlicher Notdienst:

Die Öffnungszeiten sind am Samstag, Sonntag und an den Feiertagen von 10 bis 15 Uhr.

**Bereitschaftsdienst der Zahnärzte
Ostholstein/Nord**

(Bereiche Neustadt, Grömitz, Schönwalde, Oldenburg, Heiligenhafen, Fehmarn):
Telefon 04521/44542

Ostholstein/Süd

(Bereiche Eutin, Ahrensböök, Scharbeutz, Timmendorf, Bad Schwartau): Telefon 04521/6669

Familienanzeigen im reporter

sind überraschend günstig.
Lassen Sie sich von uns
beraten!



Ein Jahr ohne dich

Malcolm Bloor

5.10.2013

Wir vermissen dich

Angelika, Helena
Patrick, Steven
u.a. Angehörigen

Malente, 4.10.2014

Wer im Gedächtnis
seiner Lieben lebt,
der ist nicht tot,
der ist nur fern;
tot ist, wer vergessen wird.

Else

Kastler

† 20. September 2014

Herzlichen Dank allen, die
uns ihre Anteilnahme an
unserer Trauer zum Aus-
druck gebracht haben.

Im Namen der Familie
Jürgen Kastler

Eutin





AUSSTELLUNGEN

AHRENSBÖK

Gedenkstätte, Flachsroste 16:
Dauerausstellung „Von Ausschwitz nach Holstein,“ und „Das frühe KZ in Ahrensbock“.
Sonntag von 14 bis 17 Uhr. Jederzeit nach Vereinbarung unter 04525-493060.

Heimatmuseum, Mosberg 3:
Jeden Donnerstag und jeden 1. Sonntag im Monat von 15 bis 17 Uhr.

Heimatstube, Auestrae 11:
Von Juni bis September immer donnerstags von 16 bis 18 Uhr.

EUTIN

Kreisbibliothek, Schlossplatz 2:
Montag und Sonntag geschlossen! Dienstag und Freitag von 9.30 bis 18 Uhr, Mittwoch und Samstag von 9.30 bis 13 Uhr und Donnerstag 9.30 bis 19 Uhr.

Kreis der Künste e.V.,

Tischbein-Gartenhaus, Stolbergstr. 8:
Öffnungszeiten: Samstag von 11 bis 14 Uhr u. Sonntag von 15 bis 18 Uhr; Montag 16:30 bis 18:30 Uhr Offenes Malen für Erwachsene, Montag 19 bis 21 Uhr Offene Montage; Samstag 11 bis 12.30 Uhr Offenes Malen für Kinder; mehr Infos unter www.kunstkreis.eutin.de.

Landesbibliothek, Schlossplatz 4:
Dienstag und Freitag von 9.30 bis 18 Uhr, Mittwoch und Samstag von 9.30 bis 13 Uhr und Donnerstag 9.30 bis 19 Uhr.

Leonhardt-Boldt-Galerie, Leonhardt-Boldt-Straße 6-8:

Öffnungszeiten: Samstag und Sonntag von 12 bis 18 Uhr und nach Vereinbarung unter 04521-7030.

AUSSTELLUNGEN

LiteraturGalerie 64, Plöner Straße 64:

Bis 9. November: Faszination Rot. Finissage mit „Roten Gedichten“ am 9. November um 15 Uhr.

Öffnungszeiten: Samstag und Sonntag von 14 bis 18 Uhr oder nach Vereinbarung.

Um Anmeldung bis drei Tage vorher wird unter 04521-7648681 gebeten.

Ostholstein-Museum, Schlossplatz 1:
Bis 16. November: Meer und Berge - Ölbilder des Berliner Malers Christopher Lehmppfuhl.

Bis 23. Oktober: Der Maler und Grafiker Klaus Wrage (1891 bis 1984).

Dauerausstellungen: Eutin zur Goethezeit 1800, Landschaftsmalerei, Fayence (Eutiner Silber und Zinn)

Öffnungszeiten Dienstag bis Freitag von 11 bis 17 Uhr. Samstag und Sonntag von 10 bis 17.30 Uhr.

Infos unter 04521-788520 oder www.oh-museum.de.

Schloss Eutin, Schlossplatz 5:

Öffnungszeiten: Täglich von 10 bis 17 Uhr. Täglich Führungen um 15 Uhr.

BAD MALENTE

Immenhof-Museum, Kampstrae 1:
Mittwoch, Freitag bis Sonntag und Feiertags 14 bis 17 Uhr, Infos unter 0151-10212951

Atelier Anne Dörte Meyer, Klaus-Groth-Weg 19:

„Wasser bis vor die Haustür“ – Landschaftsbilder aus Norddeutschland.

Haus des Kurgastes, Bahnhofstraße 4a:

Täglich von 8.30 bis 18 Uhr.

Heiner Thiermann, An den Auewiesen 22c:

Gemaldeausstellung und Landschaftsmalkurse in Öl. Terminabsprache unter 04523-984769.

Immenhof-Museum, Kampstrae 1:

Bis Oktober: Mittwoch, Freitag bis Sonntag und an Feiertagen 14 bis 17 Uhr. Infos unter 0151-10212951.

Glas-Atelier Antje Otto, Rosenstraße 31:

Montag bis Freitag von 9 bis 17 Uhr.

Naturerlebnisraum an der Malenter Au, Janusallee:

WunderWelt Wasser – Die Natur entdecken: Tasten, Hören, Sehen...

Tews-Kate, Sebastian-Kneipp-Straße :

Täglich außer Montags von 14 bis 17 Uhr. Sonderführungen sind nach Anmeldung unter 04523-990341 oder 2852 möglich.

AUSSTELLUNGEN

Eiszeitlicher Gesteinsgarten an der Tews-Kate:

Jederzeit begehbar mit Erläuterungen in Schautafeln.

BOSAU

Dunkersche Kate, Bischof-Vicelin-Damm 7:

Bis 5. Oktober: Kurt Foth – Kunsthandwerk, Objekte aus Holz und Mineralien.

10. bis 12. Oktober: Arbeitsgemeinschaft Dunkersche Kate.

17. bis 19. Oktober: Katrin Gehrke – Kunsthandwerkermarkt

BÜCHERBUS

Haltstellen der Fahrbücherei Kreis Ostholstein:

HUTZFELD: Donnerstag, 9. Oktober 9.30 bis 10.45 Uhr: Schule (i. d. Ferien 10.15 bis 10.45 Uhr). **HASSENDORF: Donnerstag, 9. Oktober**

10.50 bis 11.05 Uhr: Kindergarten, Bruggkamp 4. **HUTZFELD: Donnerstag, 9. Oktober** 11.15 bis 11.25

Uhr: Kindergarten, An der Turnhalle 9. **WOB: Donnerstag, 9. Oktober**

11.30 bis 11.45 Uhr: Ehrenmal. **LOJA: Donnerstag, 9. Oktober**

12.10 bis 12.30 Uhr: Bushaltestelle. **BOSAU: Donnerstag, 9. Oktober**

13.30 bis 14.15 Uhr: Kurgasthaus. **BRACKRADE: Donnerstag, 9. Oktober**

14.25 bis 14.40 Uhr: Hof Hamm. **HUTZFELD: Donnerstag, 9. Oktober** 14.45 bis 15.05

Uhr: Siedlung Alter Schulweg 21. **THURK: Donnerstag, 9. Oktober**

15.15 bis 15.30 Uhr: Bushaltestelle. **KREUZFELD: Donnerstag, 9. Oktober**

15.45 bis 16 Uhr: Bushaltestelle, Dorfstraße 3. **RACHUT: Donnerstag, 9. Oktober**

16.05 bis 16.25 Uhr: Rachuter Straße 6. **NEVERSFELDE: Donnerstag, 9. Oktober**

16.40 bis 16.55 Uhr: Grebiner Weg. **BUJEN-DORF: Freitag, 10. Oktober**

10. Oktober 15.20 bis 15.40 Uhr: Volksbank, Eutiner Straße. **KASSE-DORF: Freitag, 10. Oktober**

15.50 bis 16.15 Uhr: Dorfplatz. **GRIEBEL: Freitag, 10. Oktober**

16.30 bis 16.45 Uhr: Altes Seeufer. **GOMNITZ: Freitag, 10. Oktober**

16.55 bis 17.10 Uhr: Spielplatz, Talstraße.

FREIZEIT, HOBBY, KURSE

AHRENSBÖK

Donnerstag, 9. Oktober
16-18 Uhr: Bürgersprechstunde im Trauzimmer, Anmeldung unter 04525-495-123, Rathaus

BAD MALENTE

Sonntag, 5. Oktober
14.30 Uhr: Tanzen am Dieksee – Tanznachmittag für Junggebliebene, Wyndham Garden, Diekseepromenade 13

Montag, 6. Oktober

16-19 Uhr: Spiele- und Turnier-Nachmittag, Jugendkulturzentrum, Neversfelder Straße 10, Tel. 04523-3773

FREIZEIT, HOBBY, KURSE

Dienstag, 7. Oktober

15-17 Uhr: Volkstanz der AWO Malente, Infos unter 04523-5439, AWO-Bürgerhaus, Kellersseestrae 22
17.30-19 Uhr: Folkloretanz der AWO Malente, Infos unter 04523-5439, AWO-Bürgerhaus, Kellersseestrae 22

Mittwoch, 8. Oktober

14-17 Uhr: Spiele-Nachmittag der AWO Malente, Infos bei Herrn Weber unter 04523-5439, Anmeldung nicht erforderlich, AWO-Bürgerhaus, Kellersseestrae 22

19.30 Uhr: Pflegeeltern-Stammtisch, Restaurant „Marktplatz“, Lindenallee 14

Donnerstag, 9. Oktober

9.30-11 Uhr: Gedächtnistraining, Arbeiterwohlfahrt Malente, AWO-Bürgerhaus, Kellersseestrae 22

Freitag, 10. Oktober

15.30-17 Uhr: Drogendieker Herbstzauber, Hof Drogendiek

EUTIN

Eutiner Seerundfahrt, Stadtbucht:
Abfahrt der MS Freischütz um 12.15, 13.30 und 14.45 Uhr.

Montag, 6. Oktober

15-17 Uhr: Mamma Mia Cafe, Sozialdienst Katholischer Frauen e.V. (für Eltern und deren Kinder von 1-3 Jahren), Gemeindehaus St. Marien, Plöner Straße 44

Dienstag, 7. Oktober

9.30-11.30 Uhr: Mutter-Baby-Treff, Sozialdienst Katholischer Frauen e.V., Gemeindehaus St. Marien, Plöner Straße 44

9.30-11.30 Uhr: Skibby - Mutter-Baby-Treff, Gemeindehaus St. Marien, Plöner Straße 44

Mittwoch, 8. Oktober

9.30-11.30 Uhr: Stramplerkiste, Sozialdienst Katholischer Frauen e.V., Gemeindehaus St. Marien, Plöner Straße 44

Donnerstag, 9. Oktober

14-18 Uhr: Bekleidung aus zweiter Hand, DRK Eutin, DRK Eutin, Elisabethstraße 17

14 Uhr: Spielenachmittag mit Kaffeetrinken beim Sozialverband Ortsverband Eutin, Bürgerhaus, Stolbergstrae 8

16 Uhr: KinderLeicht - Herbstspiele, märchenhafte Buchermalspiele mit Bärbel und Simone. Für Kinder ab 4 Jahren, Kreisbibliothek

Freitag, 10. Oktober

14-16 Uhr: Klonen, Kaffeetrinken und Kartenspiel der AWO Eutin, Infos bei Gisela Poersch unter 04521-4630, Bürgertreff, Stolbergstrae 8

16-18 Uhr: Bürgersprechstunde, kostenlose Begutachtung und Bewertung alter Bücher sowie Beratung in Restaurierungsfragen, Eutiner Landesbibliothek, Stolbergstrae

20 Uhr: Eurydike trennt sich, Drama nach einer Erzählung von Alice Munro. Eine Inszenierung der Bremer Shakespeare Company mit Svea Meiken Auerbach, Kulturbund, Kommunales Kino (Binchen), Albert-Mahls-Redt-Straße

C 26207

der reporter

Das Familienwochenblatt
am Wochenende

der reporter Eutin
Lübecker Straße 12, 23701 Eutin
Tel. (0 45 21) 70 11 – 0,
Fax (0 45 21) 70 11 33

BURG-VERLAG GmbH & Co KG
Fehmarnsches Tageblatt
23769 Burg auf Fehmarn
Gertrudenthaler Straße 3
Herausgeber: Burg-Verlag

Anzeigen: Stefan Reich, Stefan Taubitz,
Olaf Glau, Veronika Wetendorf

Redaktion: Esther Dorrhofer
Gesamtherstellung: Burg-Verlag

19. Jahrgang
Gültige Anzeigenpreisliste: 1/2014

Auflagenkontrolle durch
Wirtschaftsprüfer nach den
Richtlinien BVDA und BDZV

Druckauflage 2. Quartal 2014
Ausgabe Eutin/Malente: 27.300

Annahmeschluss
für Anzeigen
und Redaktion:
donnerstags 16 Uhr!

E-Mail für Anzeigen:
anzeigen@der-reporter.info
E-Mail für Redaktion:
redaktion@der-reporter.info

Für Hörfehler, die bei der telefonischen Aufgabe von Annoncen entstehen, übernimmt der Verlag keine Haftung. In jedem Fall ist der Auftraggeber zur Zahlung der Annoncen-Rechnung verpflichtet.



Beilagen-Hinweis

Dieser Ausgabe unseres Familienwochenblattes liegen folgende Prospekte bei:

Teilausgabe Eutin:

- Aldi
- Markant
- Plaza
- Modehaus Holtex

Wir bitten um freundliche

Beachtung. Fragen hierzu

beantworten wir Ihnen

gern unter 04521/7011 – 0.



FREIZEIT, HOBBY, KURSE

GROSS-MEINSDORF Samstag, 4. Oktober

19 Uhr: Laternenumzug der Freiwillige Feuerwehr Groß-Meinsdorf, Parkplatz Selmsdörp

FÜHRUNGEN

BAD MALENTE Samstag, 4. Oktober

10-13 Uhr: Immenhof-Filmtour, die Teilnehmer werden entführt auf den filmischen Reitwegen zu den einstigen Original-Drehorten, Anmeldung unter 0151-10212951, Immenhof-Museum, Kampstraße 1

EUTIN

Täglich um 15 Uhr:

Führung im Schloss Eutin, Treff: Kassenraum

Sonntag, 5. Oktober

11.30-13 Uhr: Altstadtführung mit Wasserturmbesuch, Tourist-Info Eutin, Markt 19

MÄRKTE

BAD MALENTE

Donnerstag, 9. Oktober

8-13 Uhr: Wochenmarkt, Lenter Platz, Tel. 04523-99200

EUTIN

Samstag, 4. und
Mittwoch, 8. Oktober

8-13 Uhr: Wochenmarkt, Markt

MUSIK, FESTE, PARTYS

BAD MALENTE

Mittwoch, 8. Oktober

20 Uhr: Original Wolga Kosaken, Haus des Kurgastes, Bahnhofstraße 4 a
20 Uhr: Konzert der Original Wolga Kosaken, Tourismus-Service Malente, Haus des Kurgastes, Bahnhofstraße 4 a

BOSAU

Sonntag, 5. Oktober

16 Uhr: Festliches Abschlusskonzert der Sommerkonzertreihe Jackson C. Crawford Jr. (Saxophon), Sergej Tche-repanov (Orgel), Kirchengemeinde Bosau, St.-Petri-Kirche

EUTIN

Samstag, 4. Oktober

15.30-18 Uhr: Boxenstopp in Eutin „10. ADAC Hanse Historic“, Travemünder Automobilsport-Club e. V. im ADAC, Markt
22 Uhr: Kulturparty, Schlossterrassen

Sonntag, 5. Oktober

12-18 Uhr: Kartoffelfest bei LMK, Peterstraße
17 Uhr: Saxophone von der Romantik bis zur Moderne - Eutiner Konzertsommer 2014, Musicbüro crescendo, Jagdschlösschen am Ukleisee
17 Uhr: Neudorfer Abendmusik, Friedenskirche

SÜSEL

Freitag, 10. Oktober

Konzert mit dem Gospel-Chor Voice-Company, Hospizinitiative Eutin e.V., St.-Laurentius-Kirche, An der Kirche

SELBSTHILFE- GRUPPEN UND BERATUNGEN

AHRENSBÖK

Donnerstag, 9. Oktober

15-16 Uhr: Sozialberatung durch das Kreisjugendamt, Ansprechpartner Hartmut Tolk unter 04521-788305, Altes Rathaus
19.30 Uhr: Selbsthilfeeinrichtung für Menschen mit Suchtproblemen, Freundeskreis Ahrensböök, Pastorat, Wallrothstraße 7 - 9

BENZ

Montag, 6. Oktober

9.30-12 Uhr: Offene Sprechstunde - Psychotherapie und Beratung, Anmeldung erforderlich unter 04523-8807430, Praxis Salow und Jüdes, Flehmer Straße 19

EUTIN

Samstag, 4. Oktober

16 Uhr: Anonyme Alkoholiker (AA)-Meeting, Ev.-luth. Kirchengemeinde Eutin, Plöner Straße 61

Montag, 6. Oktober

9-11 Uhr: Sprechstunde zum Betreuungsrecht, Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung, Tel. 04521-800331, Betreuungsverein Ostholstein e. V., Waldstraße 6

9-12 Uhr: Sprechstunde, Hospizinitiative Eutin e. V., Albert-Mahlstedt-Straße 20

16-18 Uhr: Suchtberatung der Vorwerker Diakonie, Suchtberatungsstelle, Lübecker Straße 23

Dienstag, 7. Oktober

9-12 Uhr: Sprechstunde, Sozialverband Deutschland e. V., Albert-Mahlstedt-Straße 39, Tel. 04521-2877

9-11 Uhr: Sprechstunde des Vereins zur Hilfe Krebskranker Ostholstein e. V., Onkologische Tagesklinik, Hospitalstraße 22

15-17 Uhr: Trauercafé, Hospizinitiative Eutin e.V., Albert-Mahlstedt-Straße 20

19 Uhr: Anonyme Alkoholiker (AA) - Meeting, Katholisches Gemeindehaus, Plöner Straße 44

19.30 Uhr: Elternkreis drogenabhängiger Kinder, Kontakt bei Brigitte Becker unter 04523-889968, Die Brücke Ostholstein, Bahnhofstraße 18

Mittwoch, 8. Oktober

19.30 Uhr: Treffen des Freundeskreis für Suchtkrankenhilfe Eutin, Erhard Nawotke unter 0176-38096476 oder Eckhard Tietz unter 0171-9363349, Gemeindehaus, Plöner Straße 61

Donnerstag, 9. Oktober

9-12 Uhr: Sprechstunde, Hospizinitiative Eutin e. V., Albert-Mahlstedt-Straße 20

9-11 Uhr: Sprechstunde zum Betreuungsrecht, Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung, Tel. 04521-800331, Betreuungsverein Ostholstein e. V., Waldstraße 6

9-12 Uhr: Sprechstunde, Sozialverband Deutschland e. V., Albert-Mahlstedt-Straße 39, Tel. 04521-2877
16 Uhr: Frauen-Kontaktgruppe (40 bis 50 Jahre), Infos unter 04521-73043, Frauennotruf

17.30 Uhr: Selbsthilfegruppe für Angehörige von Demenzkranken, DRK-Pflegezentrum, Waldstraße 6

19.30 Uhr: Trauergruppe, Hospizinitiative Eutin e. V., Albert-Mahlstedt-Straße 20

SPORT

BAD MALENTE

Montag, 6. Oktober

10 Uhr: Nordic-Walking, Parkplatz am Bergengehölz, Eutiner Straße
10-12 Uhr: Seniorenschwimmen, Sport- und Bildungszentrum, Eutiner Straße 45

18.30 Uhr: Schießtreff, Schießsportzentrum, Neversfelder Straße

Dienstag, 7. Oktober

19.15-20 Uhr: Aqua-Jogging, Sport- und Bildungszentrum, Eutiner Straße 45

Mittwoch, 8. Oktober

10 Uhr: Nordic-Walking, Parkplatz am Bergengehölz, Eutiner Straße
11-12 Uhr: Wassertreten nach Sebastian Kneipp unter fachkundiger Anleitung, Tourismus-Service Malente, Bahnhofstraße 3

VEREINE

AHRENSBÖK

Dienstag, 7. Oktober

19.30 Uhr: Chorprobe der Ahrensböök Singgemeinschaft e.V., Altes Rathaus

19.30-22 Uhr: Schießtraining der Ahrensböök Gill von 1490 e.V., Schützenhalle

BAD MALENTE

Sonntag, 5. Oktober

11 Uhr: Absegeln, Seglervereinigung Malente-Gremsmühlen e. V., Kellerssee

Montag, 6. Oktober

18 Uhr: Treffen des Bridgeclub Malente, Infos bei Frau Lindner unter 04523-6543, Wyndham Garden, Diekseeepromenade 13

EUTIN

6. bis 9. Oktober von 17.30 bis
20.45 Uhr:

56. Eutiner Betriebsmannschafts-schießen - Wettkampf. **Siegererhebung am 10. Oktober um 19 Uhr, Vogelberg.**

VEREINE

Montag, 6. Oktober

19-21 Uhr: Offene Abende im Tischbein-Gartenhaus. Gäste sind willkommen, Tischbein-Gartenhaus, Stolbergstraße 8

19.30 Uhr: Probeabend des Eutiner Männergesangsvereins von 1843, St.-Elisabeth-Krankenhaus, Plöner Straße 42

Dienstag, 7. Oktober

20 Uhr: Skat mit den Skatfreunden Eutin, Gaststätte Neudorfer Hof, Plöner Straße

Mittwoch, 8. Oktober

9.30-11.30 Uhr: Öffnungszeiten der Stramplerkiste, SkF Eutin e. V. Beratungsstelle für Frauen, Familien und Schwangere, Plöner Straße 46 a

VORTRÄGE

BAD MALENTE

Dienstag, 7. Oktober

19 Uhr: Gesundheitsvortrag „Schüler Salze und Osteoporose“, Haus des Kurgastes, Bahnhofstraße 4 a

EUTIN

Samstag, 4. Oktober

15 Uhr: Die sieben magischen Klau- bauerknöten, Autor Jan von der Bank, Buchhandlung Hoffmann, Peterstraße 17

Dienstag, 7. Oktober

15-17 Uhr: Alte Kinder- und Jugendbü- cher, Kreisbibliothek

19 Uhr: Buchvorstellung Haruki Murakami: Die Pilgerjahre des farblosen Herrn Tazaki, Literatur Galerie 64, Plöner Straße 64

Mittwoch, 8. Oktober

19 Uhr: Barbara Salesch präsentiert „Ich liebe die Anfänge!“, Kreisbibliothek

19.30 Uhr: Die Frauen der Fürstbi- schöfe von Eutin - Lebensläufe und Lebensgeschichten, Melanie Grei- nert, Kiel, Schloss Eutin, Schlossplatz 5, Tel. 04521-788520

Wandern im Herbst

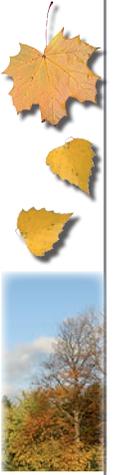
Eutin (t). Der Wanderverein Ostholstein bietet auch im Herbstmonat Oktober wieder interessante und spannende Angebote für alle Mitglieder und Freunde, die am Wandern interessiert sind. Im Wanderprogramm finden sich an drei Sonntagen einige besonders schöne, geführte Wanderungen.

Es geht los am 5. Oktober mit einer Morgenwanderung rund um den Vogelberg (9,0 km), mit einem Abstecher durch den Erlebnisraum Natur „ERNA“, durch. Treffen ist um 9.30 Uhr vom Parkplatz auf der Hubertushöhe in Eutin. Am 12. Oktober stehen wieder zwei Wanderungen (8,0 und 11,0 km) von Lütjenburg, mit seinem malerischen Stadtbild, zum Pilsberg

im Programm. Den Marktplatz zielt zum Beispiel das „Färberhaus“ von

1579. Für diese beiden Wanderungen ist der Treffpunkt um 11 Uhr, auf dem Berliner Platz, in Eutin. Von der Bräutigamseiche zum „Butterberg“ führt eine Wanderung am 26. Oktober (9,0 km) mit Treffen um 12.30 Uhr in Eutin auf dem Berliner Platz.

In Anschluss an diese Wanderung steht eine Führung auf dem Obsthof Münster auf dem Programm. Mehr Informationen gibt es im Internet unter www.wanderverein-ostholstein.de.





	6				3		9	2	
3	7				1	2		8	4
			5	9				1	
			2	3			9		
6									1
			4			9	8		
	3				7	1			
9	2			4	5			6	7
5	1			6					2

Landleben in Masuren

Eutin (t). Wohl kaum eine Landschaft weckt Sehnsüchte, Erinnerungen und Emotionen wie Masuren. Der Eutiner Buchautor und Hobby-Fotograf Wernfried Lange – im Süden Ostpreußens geboren – will seine Zuhörer mit dem bäuerlichen Leben im heutigen Masuren bekannt machen. Sein Dia-Vortrag dem 7. Oktober um 15 Uhr im Gemeindeaal der ev. Kirche in Eutin er mit beeindruckenden Bildern untermalt. Hierzu lädt die Landsmannschaft der Ost- und Westpreußen ein – Gäste sind ebenfalls herzlich willkommen zu dem Vortrag, der mit launigen Beiträgen in ostpreußischer Mundart gewürzt ist, am kommenden Dienstag, dem 7. Oktober um 15 Uhr im Gemeindeaal der ev. Kirche in Eutin.

Rätsel-Auflösung vom 27. 9. 2014

8	1	2	3	9	7	5	6	4
6	5	4	2	8	1	3	9	7
3	9	7	4	6	5	1	8	2
9	6	1	7	2	4	8	3	5
4	7	8	9	5	3	2	1	6
5	2	3	6	1	8	4	7	9
1	8	9	5	4	6	7	2	3
7	4	6	8	3	2	9	5	1
2	3	5	1	7	9	6	4	8

H O K G
 S A C H K E N N E R
 S I U A U R A
 T A L I B I S
 H I N D I B L G
 F A E E G A H E U E R
 R E N T N E R I N A C K E R B A U
 I O T A L N A A B F U N S E
 E L B I L L I G E N R R E N
 E S K I M O T A L N P I K E N
 L U T H E R G A D L I G G E
 P A E Z R K E F I R C D E I N
 N M O S T E N G O C K E L B I
 D O N N E R N Z U T R E F F E N D



Bücherfreund (scherzhaft)	radioaktives Element	bewaffnen	Währung Europas	ausgelassen spielen	Kosenamen e. span. Königin	Antwort auf Kontra (Skat)
enger Freund		essbare Kastanie				
Rufname des Komikers Arent			Jubiläum im Stadion (La ...)			Bundesland in der Schweiz
Geliebter der Julia				augenblicklich	Figur aus 'Maria Stuart'	
Mutter Johannes des Täufers	kroatische Währung	eine Augenkrankheit	ägyptische Halbinsel	griechischer Hirten-gott	eine der Cayman-Inseln	Musikzeichen im Psalm
Gewinn bringend				sich wundern	sprachlich unterstreichen	
innig			entwässertes Schlack	Teil des Vorderkopfes		gebrauchsfertig
		Frauenname	hinduist. Gesellschaftsschicht		große Wohnsiedlung	ital. Pädagoge (Don ...) † 1888
Filmlichtempfindlichkeit	Vorname der Palmer			Frauenname	Glasbruchstücke	
Ort an der Saar			dt. Fernsehsystem (Abk.)	angenehmer Geruch		Rasse
Hunnenkönig (5. Jh.)	Initialen von Ungerer	kleiner südäm. Raubfisch			babylonische Gottheit	Abk.: Sankt
			französischer unbest. Artikel		Formentwickler, Gestalter	
Äußeres				ersatzweise		italienisch: drei

Kreuzworträtsel und Sudoku

Jetzt aber schnell schalten: Wer seinen Kunden sagt, was er zu bieten hat, wird erfolgreich sein!

Wir helfen Ihnen dabei. Jeden Mittwoch. Jeden Samstag.

Lübecker Straße 12 · 23701 Eutin · Telefon: (04521) 7011-0 · Fax: (04521) 7011-33
 www.der-reporter.info · anzeigen@der-reporter.info

Das Familienwochenblatt **der reporter**

Schwarz-weißes Filmvergnügen im Binchen

Kino-Café des Kulturbundes startet mit Billy Wilders
Krimikomödie „Eins, zwei, drei“

Eutin (t). Am Dienstag, dem 7. Oktober öffnet der Kulturbund im Kommunalen Kino Binchen wieder sein Kino-Café. Um 15.30 Uhr wird Billy Wilders rasante Filmkomödie „Eins, zwei, drei“ gezeigt.

1961 in schwarz-weiß gedreht, ist der Schauplatz der Polit-Satire über den kalten Krieg das geteilte Berlin. Die Dreharbeiten dauerten von Mai bis September 1961, und als am 6. August der Mauerbau begann, wurde die reale politische Situation dem Film zum Verhängnis. Jetzt war es der falsche Zeitpunkt für eine Farce über das Thema Ost-West-Konfrontation, und so konnte der Film weder in den USA noch in Deutschland erfolgreich sein. Erst gut 20 Jahre später, nach der Wiederaufführung in Frankreich, wurde „Eins, zwei, drei“ auch in Deutschland

zum Überraschungs-Hit in den Programmkinos, zur gefeierten Wiederentdeckung.

Heute ist der Film ein Klassiker. Altmeister Billy Wilder entfesselt ein Feuerwerk an witzigen Ideen, komischen Figuren, zahllosen Verwechslungen und Verwicklungen, er gestaltet hinreißend freche Dialoge und hält ein atemberaubendes Tempo durch. Und er inszeniert lustvoll alle nur denkbaren Vorurteile und Klischees - Kapitalisten und Kommunisten, Amerikaner, Russen und Deutsche, Männer und Frauen, sie alle sind so plakativ angelegt, dabei komisch überzeichnet, und werden entlarvend vorgeführt. Neben der turbulenten Handlung sind es aber auch die großartigen Schauspieler, die in ihren Rollen brillieren. die den Film zu einem besonderen Vergnügen machen: James

Cagney, den man eigentlich nur aus Gangsterrollen kennt, urkomisch als gestresster Coca-Cola-Chef für Europa, der hektisch an seiner Karriere werkt und daher alle Fäden in der Hand behalten muss, Horst Buchholz als linientreuer, strammer Jungkommunist, und einfach umwerfend, Liselotte Pulver in ihrer Rolle als sexy Sekretärin - so viel Selbstironie hat man bei ihr selten gesehen! Insgesamt also ein Filmvergnügen, das man sich nicht entgehen lassen sollte - die Tageskasse öffnet um 15 Uhr und der Eintritt kostet nur fünf Euro oder mit Kaffee und Kuchen sieben Euro. Damit ist nun bis zum Juli des kommenden Jahres wieder regelmäßig an jedem ersten Dienstag-



nachmittag im Monat ein unterhaltsamer Film im Kino-Café des Binchen zu sehen. Hier als Vorgeschmack noch die beiden nächsten Titel: im November „Fanfaren der Liebe“ und im Dezember „Hokuspokus“.

Neudorfer Abendmusik

Singkreis lädt ein anlässlich der Verabschiedung
des Chorleiters Christian Bechmann

Neudorf (t). Der Neudorfer Singkreis lädt ganz herzlich zu einer Abendmusik am kommenden Sonntag den 5. Oktober um 17.00 Uhr in die Neudorfer Friedenskirche ein. Es wird der Chorleiter Christian Bechmann verabschiedet werden, der den Chor seit 2008 geleitet hat. Aus

diesem Anlass singt der Singkreis Chorliteratur aus verschiedenen Jahrhunderten. Auch wird die Querflötistin Lena Pabst mit dem

scheidenden Chorleiter Werke für Querflöte und Orgel zu Gehör bringen. Die Wortbeiträge hält Pastor Wohlfahrt. Der Eintritt ist

COUNTRY FLOHMARKT RIXDORF

ANTIK & TRÖDEL

MARKENKLEIDUNG, MÖBEL, STOFF, SPIELZEUG, BABYWÄSCHE, SCHUHE, LAMPEN, DEKORATION, SCHMUCK, KINDERSACHEN

EINTRITT 1,- € SONNTAG **5. OKT. 2014**

11.00 - 16.00 Uhr **GUT RIXDORF**

STANDVERMIETUNG UNTER: MOB. 0170 - 3403832
WWW.FESTSCHEUNE-RIXDORF.DE
NAVI: ALTE MEIEREI | 24306 LEBRADE

– Anzeige –

EUTIN tanzt in den Schlossterrassen am 04. Oktober.

Wir laden dich zur nächsten Eutin Party in den Schlossterrassen ein. Ab 22:00 Uhr sorgt DJ Sönke Koch (R.SH Party Tour) für beste Stimmung und Unterhaltung im großen Tanzsaal. Auf dem zweiten Floor, welcher gleichzeitig auch der Raucherbereich ist, wird es einen Mix aus bester House-Musik von DJ the Flow aus Kiel (Oktoberfest Möbelkraft, Traum GmbH, Kieler Woche) geben. Egal ob jung oder alt – hier ist durch den abwechslungsreichen Musikmix für jeden etwas dabei. Wie gewohnt werden neben den alten Partyknallern auch die besten Hits von heute gespielt, somit ist für beste Stimmung garantiert. Für viele verschiedene Longdrinks, Bier und frische Cocktails wird die Firma Cocktail Revolution aus Timmendorfer Strand sor-

gen. Auch der Plöner Grill ist wieder mit leckeren Snacks für euch da. Für eine tolles Ambiente, coole Lichteffekte und einen ordentlichen Sound sorgen die Firmen Event-PA Veranstaltungstechnik und die DW Entertainment Group. Der Einlass ist wie immer ab 18 Jahren. Wir freuen uns auf euch.

Vorschau: Die nächste Eutin tanz Veranstaltung findet am 01.11. in den Schlossterrassen Eutin statt

Event-PA COCKTAIL REVOLUTION Making Events...

EUTIN tanzt

IN DEN SCHLOSSTERRASSEN

PARTY AUF 2 FLOORS

04.10.14

facebook.com/schlossterrassen Beginn: 22 Uhr Einlass ab 18

– Anzeige –

Country Flohmarkt

Rixdorf (t). Zu einem Antik & Trödelmarkt lädt das Gut Rixdorf für Sonntag, den 5. Oktober von 11 bis 16 Uhr herzlich ein. In der beheizten Festscheune und auf dem wunderschönen Gutsgelände präsentieren private Anbieter den Besuchern hochwertige Markenkleidung, Möbel, Stoffe, Spielzeug, Babywäsche, Schuhe, Lampen, Schmuck, Dekoration, Kindersachen und vieles mehr. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Die Besucher dürfen sich auf gegrillte Wildbratwurst mit selbstgemachtem Preiselbeersenf, Kürbissuppe, ausgewählte Kaffeespezialitäten, frische Waffeln, köstlichen Pflaumenkuchen und vieles mehr freuen. Eintritt 1 Euro



„Meerschweinchen schmeckt wie Hühnchen“

Projekt „Jugend im Ausland“ schickt Jugendliche in Entwicklungsländer

Ostholstein (mh). Ein spannendes Jahr liegt hinter ihm – Hakar Malka, Abiturient aus Heiligenhafen ist gerade erst zurück gekehrt aus Peru, wo er ein Jahr verbracht hat. Dorthin verschlagen hat es ihn durch das „Weltwärts Programm“, ein Freiwilligenprogramm, welches vom Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (BMZ) angeboten wird. Seit 2007 nehmen jedes Jahr tausende Jugendliche an dem entwicklungspolitischen Freiwilligendienst teil und sammeln wertvolle Erfahrungen bei der Mitarbeit in sozialen Projekten.

Nach dem Abitur stand für Hakar fest: „ich möchte ein Jahr ins Ausland, ich möchte etwas Sinnvolles tun und Erfahrungen sammeln, reisen und andere Kulturen kennenlernen und – ich möchte unbedingt nach Südamerika!“ Gesagt – getan! Nachdem Hakar seine Bewerbungsunterlagen eingereicht hatte, wurde er zum persönlichen Gespräch gebeten, in dem die Organisatoren versuchen herauszufinden, welche Teilnehmer „geeignet“ erscheinen. Und obwohl er kein Wort Spanisch sprach, wurde er ausgewählt, an einem neuen Projekt in Peru teilnehmen zu dürfen.

Zu diesem Zeitpunkt stand bereits Bettina Hagedorn, Abgeordnete des Bundestags, an seiner Seite. Sie übernimmt bereits seit 2006 Patenschaften für junge Menschen und unterstützt diese dadurch bei ihrem Freiwilligendienst im Ausland. „Ich finde es einfach toll, wenn junge Leute nach der Schule oder der Ausbildung einen Freiwilligendienst in Afrika, Lateinamerika, Asien oder Osteuropa absolvieren wollen und so dazu beitragen, dass es in der Welt ein Stück gerechter zugeht“, erklärt Bettina Hagedorn, die während

Hakar Malka nahm zwei Wochen an einem Vorbereitungsseminar in Eckernförde teil, in dem 33 Jugendliche geschult wurden, um danach in die verschiedensten Erdteile zu reisen.

Das Projekt, für das Hakar ausgewählt wurde, heißt „Baumhaus“ und wurde 2007 von der deutsch-chinesischen Kauffrau Wei Qian und dem Hochschullehrer Peter Jochimsen als soziales Bildungsprojekt gegründet. Ziel des Projektes ist die nachhaltige Entwicklung der Einsatzregion, und auch die persönliche Weiterentwicklung der Freiwilligen selbst. Zu diesem Zweck entsendet die Organisation seit 2007 Freiwillige aus Deutschland nach China und das sich bereits bewährte Projekt sollte nun in Peru gestartet werden. Die Freiwilligen unterstützen auf vielfältige Weise den Englischunterricht in Schulen, denn bessere Kenntnisse einer Fremdsprache ermöglichen zusätzliche Bildungschancen. Aber auch soziale und humanitäre Hilfsprojekte sollen den Schulalltag der Kinder vor Ort erleichtern. Zum Beispiel ermöglicht das „Hygieneprojekt“ den Kindern, die Zahnpflege zu erlernen.

Im September 2013 war es dann endlich soweit und Hakar Malka startete mit 5 weiteren Jugendlichen aus verschiedenen Teilen Deutschlands nach Peru. Über Frankfurt, Madrid, Lima und Cusco landeten diese letztendlich in einem kleinen Dorf namens Tipón mit rund 500 Einwohnern. Untergebracht wurden die Freiwilligen dort in verschiedenen Gastfamilien, meist Bauern, die in einfachen Verhältnissen leben.

Der Großteil der Häuser in Tipón ist aus Adobes gebaut, großen Ziegeln aus getrocknetem und gepresstem Lehm, die mit feuchter



Erde vermauert werden. Gekocht wird auf dem Ofen, an einem Feuer oder auch auf einem Gasherd. Die Häuser sind auf mehrere Gebäude aufgeteilt, das heißt die Schlafgebäude, Küche, Bäder etc. liegen getrennt. Es gibt fließendes Wasser, jedoch kein warmes. Das Klima am Tag ist relativ warm und angenehm, wobei es in den Nächten sehr kalt werden kann.

„In unseren Gastfamilien waren wir voll integriert, wir sind behandelt worden wie die eigenen Kinder“, freut sich Hakar Malka wenn er an die Zeit dort denkt. Er lebte gemeinsam mit einem weiteren Freiwilligen in dieser Familie, die selbst noch zwei jüngere Söhne hatte. Sie lebten und halfen dort im Haushalt und es war nicht unüblich, dass die Jugendlichen neben dem Unterricht in der Schule auch bei der Arbeit auf den Feldern halfen. „Wir haben alle fest zusammen gehalten, die Freiwilligen waren ein tolles Team und, egal was wir erlebten oder was passierte, keiner wollte nach Hause“, erklärt Hakar stolz.

Natürlich bestand der Alltag nicht nur aus Arbeit. Die Peruaner feiern auch viel, berichtet Hakar. Und selbstverständlich wurden auch diese „Events“ geteilt. Zu den verschiedenen Anlässen gab es das traditionelle Festessen „Chireuchu“ – was übersetzt soviel wie „kaltes Essen“ bedeutet. Zum Glück wird es trotzdem warm gegessen und besteht aus Zutaten wie Meerschweinchen, Hühnchen, Schweinezunge, Fischeiern, Algen und Mais. Andere Länder, andere Sitten! Aber genau das ist ebenfalls etwas, was Hakar kennenlernen wollte, andere Länder, andere Kulturen. So war er glücklich darüber, noch die Möglich-

keit zu haben, während seines Auslandsjahres etwas zu reisen. Gemeinsam mit den anderen freiwilligen Jugendlichen hatte er zwei Wochen Ferien und bereiste Chile, Argentinien, Paraguay, Bolivien und Ecuador. Die berühmte Ruinenstadt Machu Picchu stand ebenfalls auf dem Programm.

Nach all den Erfahrungen und Erlebnissen war der Abschied nach einem Jahr dementsprechend traurig. Hakar und die anderen Jugendlichen haben sich während der Zeit komplett integriert und einen eigenen Freundeskreis aufgebaut. Nicht nur der Abschied von den neuen Freuden, sondern natürlich auch das Verlassen der Gastfamilien war nicht einfach. An einem der letzten Unterrichtstage in der Schule fiel ihm auf, wie viel er den Schülern in der ganzen Zeit beibringen konnte. „Es war für mich sehr beeindruckend, zu sehen, was ich ihnen gegeben habe, es war so viel, was sie gelernt haben. Das hat mich sehr glücklich gemacht“, erklärt Hakar Malka. Trotz des Abschiedschmerzes war die Vorfreude auf die Heimat ebenfalls riesengroß. „Ich kann nur Jedem empfehlen, diese Erfahrung durch ein freiwilliges Jahr im Ausland zu machen“, sagt Hakar, „ich werde es nie vergessen.“

Wer Interesse hat ebenfalls an einem der vielen Projekte teilzunehmen, kann sich informieren unter www.weltwaerts.de oder www.jugend-im-ausland.de. Auch werden jederzeit Paten gesucht, die die Jugendlichen finanziell unterstützen. Die Nachfolger im Projekt in Peru wurden bereits ausgewählt und haben ihre Arbeit vor Ort nahtlos übernommen. Die Pionierarbeit geht also weiter!



des gesamten Jahres mit Hakar in Kontakt stand und sehr gespannt war, von den Erlebnissen des Rückkehrers zu hören.

